

Para una zona más democrática y solidaria

MÁS LIDERES Y LIDEREZAS, MENOS DIRIGENTES

Ocho inteños e inteñas están entre las 60 personas inscritas en la Escuela de Líderes creada por el Consejo de Desarrollo y Gestión de la Asamblea de Unidad Cantonal. El propósito de la escuela es pasar de la dirigencia al liderazgo, meta que sugiere una redefinición de las palabras "dirigente" y "líder". ¿Cuáles son las diferencias entre estas dos categorías, según las nuevas definiciones (y tomando en cuenta que los buenos dirigentes son en realidad líderes)? Existen varias:

El dirigente se impone. Y cuando la gente se opone, grita y amenaza y si esto no funciona busca la forma de subvertir la toma democrática de decisiones. El líder escucha. Su propio punto de vista no pesa más que el de los demás.

El dirigente procede con autoridad, muchas veces autoconferida y basada en la fuerza. El líder actúa en solidaridad con sus vecinos.

El dirigente busca el beneficio personal. El líder trabaja por el bien común.

El dirigente supone una falta de capacidad e inteligencia por parte del pueblo. El líder confía no solo en la capacidad e inteligencia sino en la sabiduría del pueblo.

El dirigente teme perder el control que ejerce sobre la gente. El líder no, porque no controla a nadie sino facilita la puesta en práctica de la voluntad común.

Es fácil apreciar el progreso que se ha hecho en Intag en la formación de verdaderos líderes y lideresas. Solo hay que escuchar la reacción de los viejos dirigentes de siempre.

Cuando una comunidad informada opta por proyectos sustentables en vez de la minería, dichos dirigentes les tilden de "extremistas", de esta forma demostrando su propia debilidad.

Cuando una colaboradora del periódico busca información sobre una manifestación mal organizada, los viejos dirigentes de siempre le abusan verbalmente, así exhibiendo en público su miedo de que la comunidad se informe.

Cuando una organización ambientalista consigue fondos para comprar bosques comunitarios a fin de proteger las fuentes de agua, y los viejos dirigentes diseminan rumores infundados de sueldos millonarios, sacan a la luz del día su propio temor frente a una comunidad organizada.

A los compañeros y compañeras inscritas en la Escuela de Liderazgo, les deseamos mucha suerte. Estarán fortaleciendo el proceso organizativo ya en marcha en la zona.

Tres semanas sin servicio telefónico

INTEÑOS OBLIGADOS A TOMAR MEDIDAS DE HECHO

por José Rivera

El funcionario de Andinatel Carlos Cuasquer y su acompañante fueron obligados por los usuarios del servicio telefónico a trasladarse con el vehículo de la empresa al convento de la iglesia de Apuela el 24 de marzo. Dicha decisión fue tomada por iniciativa de la junta parroquial de Apuela como respuesta del servicio pésimo que ha sufrido la zona de Intag en forma permanente.

En vista de esta situación, el señor Cuasquer se comunicó con funcionarios de Andinatel para que solucionaran el problema. El día siguiente, el señor Edgar Benavides y otro funcionario de Andinatel llegaron a Apuela para arreglar el sistema telefónico. Según el señor Benavides, la falta de servicio se debe a problemas relacionados con la luz eléctrica.

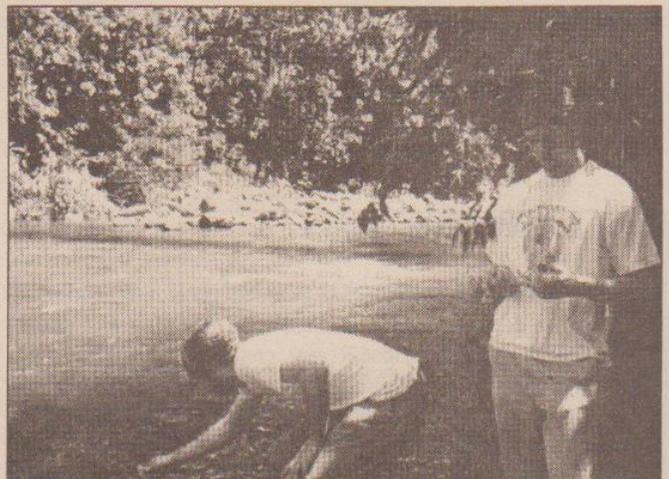
(Más en las páginas 2 y 3)

EL CANTON COTACACHI GANA EL PREMIO "CIUDAD POR LA PAZ"

(Ver la página 11)

ESTUDIANTES DE EE.UU. VISITAN LA ZONA

(Ver la página 8)



Los estudiantes de la Universidad de DePauw tomando muestras de agua del río Verde en el Valle de los Manduriacos.

(Foto: Mary Ellen Fieweger)

Mandan chatarra a Intag

(Pág. 3)

AACRI envía café a Japón

(Pág. 4)

Fiesta del Señor de Intag

(Pág. 7)

Escuela de liderazgo

(Pág. 11)

Un inteño en las fuerzas de la ONU

(Págs. 14)

Con este número de INTAG reclame gratis su cartilla "El día Internacional de la Tierra"

NOTICIAS DE LA ZONA

Lo que sufren los usuarios

LA HISTORIA DEL SERVICIO TELEFÓNICO EN INTAG

Por José Rivera

La historia del servicio telefónico en Intag El señor Fausto Landázuri, morador de Apuela y usuario del servicio telefónico, manifiesta que desde la instalación del servicio en la zona, ha sido deficiente y en ocasiones se puede decir hasta pésimo, por varias razones.

Cuando funcionaban los teléfonos por medio del sistema solar, había problemas por la lluvia y por descargas de las baterías, según el señor Landázuri. Pero según funcionarios de Andinatel, el servicio mejoraría una vez que se instalara la luz eléctrica. Pero esto no ha pasado, sino el servicio sigue de mal en peor. Inclusive, existen usuarios que ya están hartos con el servicio y dispuestos de entregar su línea.

Esta actitud se debe, además, a las permanentes alzas en las planillas. Inicialmente, la pensión básica era de 10.000 sucres, la cual se aumentó a 80 centavos de un dólar en el año 2000. Luego, en este mismo año, se subió a dos dólares, y en el 2001 primero a \$4,10 y, acto seguido, a \$5.59. Actualmente, la pensión básica es de \$6,20. Pero pese a estas subidas fuertes y constantes, el servicio sigue completamente deficiente.

El señor Landázuri asegura conocer de familias que, a pesar de no usar el teléfono, tienen que cancelar planillas de hasta \$18,57. Y nadie puede explicarles el porque de las elevadas tarifas cobradas. Lo que es más, mientras antes era posible acercarse a las oficinas de Andinatel en Ibarra y recibir el registro de las llamadas sin costo alguno (aparte de los pasajes y el día laboral perdido en el viaje), ahora se tiene que pagar 50 centavos para dicho servicio. Pero en otras ocasiones, cuando el usuario solicita el registro los funcionarios han anunciado que solo se concede el registro siempre y cuando el consumo pase de \$20,00. Este dato fue confirmado por el funcionario Cuasquer. Pero a veces se pierde más de un día. Esto pasó al señor Landázuri cuando el día viernes, 8 de marzo, se acercó a las oficinas de ANDINATEL a las 3:30 de la tarde para

solicitar el registro de llamadas. Grande fue su sorpresa al ser informado por la señorita que le atendía que el personal masculino no laboraba los días viernes por la tarde porque disponían de permiso.

¿La solución?

Según el señor Landázuri, se necesita la presencia de un funcionario en la parroquia para dar explicaciones claras ante esta serie de abusos y fenómenos que han sufrido los usuarios de la zona.

Por su parte, el presidente de la junta parroquial de Apuela, José Cabascango, manifestó que los problemas tienen solución, pero es una lástima que para ser escuchados, los intefios hayan tenido que tomar medidas de hecho.

Si quiere acción inmediata, siga los pasos indicados en el recuadro a continuación, al experimentar la suspensión de su servicio.

CUANDO SUFRE PROBLEMAS EN SU LÍNEA TELEFÓNICA

1. Marque el número 100 de Andinatel y reporte el daño.
2. Si los funcionarios no responden después de unos días, reporte el daño al señor Germán Rivera, 643-203 o al gerente Francisco Andrade, 643-272.
3. Si a pesar de estos pasos, sigue con problemas, denúnciele al ingeniero Guillermo Castro, vicepresidente de Sucursales, 02-297-7100 o 02-256-3157, y explíquele el incumplimiento de Andinatel en Ibarra.
4. Si ninguno de estos pasos le da resultados, comuníquese con la Tribuna del Consumidor. (Ver artículo, página 3).
5. Lo mejor que puede hacer es ayudar a crear una organización de consumidores en la zona de Intag para que podamos hacer respetar nuestros derechos.

ACLARACIÓN

En el número 8 del *INTAG* se presentó un artículo entitulado "Se denuncia venta de diesel", firmado por el coordinador del periódico José Rivera, en cuyo primer párrafo se afirma lo siguiente: "El señor Miguel Cajas denuncia que los señores tractoristas del tramo Santa Rosa-Apuela de la vía Otavalo-García Moreno, vendieron un tanque de diesel al señor Miguel Sierra. Según el señor Cajas, el mismo señor Sierra manifestó haberlo comprado a un precio económico".

Este artículo no contiene ni la fecha de la supuesta venta ni los nombres de los supuestos involucrados en dicho acto, datos que no fueron proporcionados en el momento de la entrevista. Posteriormente, el señor Cajas declaró a la editora de *INTAG* que la venta a que se refiere tuvo lugar durante el mes de septiembre del 2001, cuando la obra estaba en su fase inicial y la maquinaria del equipo era encargada en la propiedad de don Miguel Sierra. Además, el señor Cajas afirma que no puede proporcionar los nombres de los involucrados porque de este particular no tiene conocimientos.

COLABORADORES

Adela Andrade*, Rommel Andrade, Lourdes Benalcázar, Padre Orlando Bustamante, Roberto Castro*, Jenny Chapi, Ricardo Gerakitis (EE. UU.), Denis LaPorta, María Cristina Lara Pinto, Kellea Miller (EE. UU.), Fernando Moreno, Dra. Pilar Muthre de Varela, César G. Pavón*, Rubén Pinto, Alexis Ponce (Quito), Mercy Quinchiguango, José Rivera*, Miguel Rivera*, Miguel Robalino (Cotacachi), Carla Rodríguez, Diana Rodríguez, Patricio Toro, Adriana del Rocío Tupiza, Pedro Varela Pinto, Sgto. Ramiro Pinto (Bosnia), Silvia Vetancourt*.

Coordinador: José Rivera*; Editora: Mary Ellen Fieweger*
Diseño Gráfico: Luis Manangón, Sonia de Rivadeneira, Joel Zorrilla
Impresión: Talleres Gráficos ABYA YALA, Cayambe
Entregue sus reportajes, crónicas, comentarios, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista con un asterisco*.

Los autores de los artículos, análisis, cartas, editoriales, reportajes, etc., publicados en el periódico *INTAG* son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

Nuestra dirección es: INTAG, c/o Mary Ellen Fieweger, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

Nuestro correo electrónico es: intag2001@yahoo.com

A las Juntas Parroquiales de Intag

MUNICIPIO DE COTACACHI ENTREGA CHATARRA

por José Rivera

Con el propósito de fortalecer el trabajo realizado por las juntas parroquiales y los jóvenes de la zona de Intag, el Municipio entregó equipos de computación. Esto, por lo menos, es lo que dijeron. Pero grande fue la sorpresa de las autoridades parroquiales y los jóvenes al enterarse del estado de dichos equipos: no sirven para nada.

Según el señor Elías Imbaquingo, presidente de la junta parroquial de Plaza Gutiérrez, el envío de chatarra informática es una "humillación" para las juntas y también para los jóvenes que comienzan a organizarse. Por su parte, el señor Joel Cabascango, coordinador del Consejo de Juntas Parroquiales de Intag, afirma que es una prueba más de que el Municipio de Cotacachi no tiene el menor interés de apoyar el proceso que están siguiendo las juntas parroquiales. Lo que es más, es una manipulación de la ciudadanía puesto que mientras los funcionarios municipales anuncian al público que están apoyando el proceso organizativo de las juntas y los jóvenes, mandan equipos que no sirven. También opina que "las oficinas parroquiales no pueden convertirse en bodega de chatarras del Municipio de Cotacachi". La autoridad añade que no solo los presidentes de las parroquias sino toda la población de Intag "rechaza este tipo de apoyo que no es más que un intento de publicitar un aparente apoyo a nuestras organizaciones".



Las computadoras inservibles mandadas a la zona de Intag.
(Foto: Fausto Landázuri)

Cuando una profesional de la informática, la Ximena Rea preguntó a la señorita Verónica Andino, funcionaria del Municipio, porqué se había enviado los equipos inservibles, dijo que "es preferible mandarlos a la zona de Intag antes que botarlos a la basura".

Nuestros derechos como consumidores

LA TRIBUNA DEL CONSUMIDOR OPINA SOBRE EL PÉSIMO SERVICIO TELEFÓNICO EN LA ZONA DE INTAG

Según los responsables de la Tribuna del Consumidor, los usuarios en todo el país tienen el derecho a exigir servicios de buena calidad y de seguirles juicios a las empresas por incumplir o por dañar la propiedad del usuario debido a la mala calidad de dichos servicios, por ejemplo, por los denominados "picos" en el suministro de energía eléctrica. Esta fue la respuesta de la doctora Carola Chamorro, miembro de la Tribuna del Consumidor, en una carta a Carlos Zorrilla respondiendo a sus inquietudes —compartidas por todos los inteños— relacionadas con la calidad del servicio telefónico en la zona. A continuación, les ofrecemos a nuestros lectores y lectoras la carta de la doctora Chamorro.

De nuestras consideraciones:

Por medio de la presente nos permitimos dar contestación a su consulta respecto de las irregularidades suscitadas con el servicio de telefonía fija.

La Ley Orgánica de Defensa del Consumidor (R.O.No.116 del 10 de julio del 2000) contempla un capítulo sobre "Servicios Públicos Domiciliarios" en el que se establecen los siguientes derechos que les asisten a los consumidores:

- Artículo 32, que señala que las empresas encargadas de la provisión de servicios públicos domiciliarios, están obligadas a prestar servicios eficientes, de calidad, oportunos, continuos y permanentes a precios justos.

- Artículo 34 indica que las empresas proveedoras de servicios públicos domiciliarios están en la obligación de otorgar un trato recíproco a los consumidores, aplicando en lo referente

a reintegros y devoluciones, los mismos criterios que se utilizan para los recargos por mora en el pago del servicio.

- Artículo 38 estipula que cuando la prestación del servicio público domiciliario se interrumpa o sufra alteraciones por causas imputables al proveedor, éste deberá reintegrar los valores cobrados por servicios no prestados, dentro del plazo de 30 días, contados desde la fecha en que se realice el reclamo. Sin perjuicio de lo señalado, el proveedor reconocerá los daños y perjuicios ocasionados al consumidor por la alteración o interrupción culposa del servicio.

- Artículo 39 dice que cuando el consumidor considere que existe facturación excesiva en la planilla de un período, podrá cancelar únicamente un valor equivalente al promedio del consumo mensual de los seis meses inmediatamente anteriores.

Por los antecedentes expuestos, los moradores de la zona de Intag tienen derecho a que se les provea del servicio de telefonía de una manera eficiente, oportuna, continua y permanente, por ende, no existe justificación para que la empresa les condicione la prestación del servicio a determinado horario. Y adicionalmente, tiene la obligación de devolver los montos cobrados por servicios no prestados, por interrupción o alteración culposa del servicio.

Si usted desearía que le ayudemos con el reclamo, comuníquese con nuestro departamento legal.

Atentamente,
Dra. Carola Chamorro
Tribuna del Consumidor

REFLEXION Y COMENTARIO

El día de la Tierra

AMO A LA TIERRA MÁS QUE A MI MADRE

por Roberto Castro

En este planeta todos somos homenajeados, pero muchas veces se da bala a otras cosas, cosas supuestamente menores pero que en realidad valen muchísimo y que debemos cuidar inclusive más que a una misma madre. Me refiero a nuestro planeta Tierra.

Este 22 de abril, todo el mundo celebra el Día Mundial de la Tierra. Muchos estarán preparándose para este día con diferentes actividades: unos se preocuparán de cavar huecos para enterrar basuras, otros se preocuparán por hacer algo para no más contaminar las aguas y el aire, muchos por este día sembrarán árboles.

En fin, unos harán algo, otros nada, pero en realidad, todos por este día deberíamos siquiera ponernos a reflexionar y meditar de las miles de especies que existen en nuestro planeta y de las muchas que están siendo destruídas, casi en su totalidad por el ser humano. Porque pocas son las personas que dirían: "Yo amo a la Tierra más que a mi misma madre".

Sin embargo, si nos ponemos a pensar, ¿qué es lo que nos puede dar una madre? Amor y cariño, cosas importantísimas. Pero no pensamos que esta madre depende para todo de la Tierra. Gracias a la Tierra, ella se alimenta y nos alimenta a nosotros, calma su sed y calma la nuestra. Solo por medio de las riquezas de la Tierra, puede darnos vida y hacernos felices.

Amigos y amigas, les invitamos a meditar este 22 de abril: dejemos de ser egoístas y empecemos a crear conciencia y pensemos que atrás de nosotros vendrán otras generaciones y quizás nuestros hijos y nietos van a necesitar vivir al igual que nosotros en un ambiente sano y sin contaminación. Por lo tanto, no debemos quemar sin razón. No debemos usar muchos químicos. No deforestemos sin un plan de manejo. Está bien que aprovechemos nuestros recursos, pero de una manera razonable y sustentable.

NOTICIAS DE LA ZONA

Japón en Intag, Intag en Japón

LA AACRI ENVIA SU CAFÉ A ASIA POR SEGUNDA VEZ

por Kellea Miller*

Qué es lo que el Ecuador y Japón tienen en común? Los pueblos de estos dos países no comparten un idioma o una cultura y tampoco se ubican en sitios relativamente cercanos, el uno al otro. Sin embargo, en este mismo momento puede ser que hayan personas en estas dos naciones saboreando una taza del exquisito café Rfo Intag.

A fines de marzo, la Asociación Agroecológica de Cafecultores "Rfo Intag" exportó a Japón más de 203 quintales de café producido por los agricultores inteños. Este es el segundo envío de café orgánico a Japón. El café se vende en verde y se manda en un barco que llega a su destino en aproximadamente dos meses luego de atravesar el océano Pacífico.

Historia de la conexión Intag-Japón

La semilla que hoy en día es la AACRI se sembró a raíz de la lucha contra el proyecto minero de la Mitsubishi en Junfn en 1997. La Mitsubishi es la empresa más grande del mundo. Mejor conocida por los carros que fabrica, la compañía está involucrada en un sin fin de actividades productivas, entre ellas la maderera y la minera, que han causado fuertes impactos ambientales sobre todo en países pobres como el Ecuador.

La dignidad de la mujer

EL SOL DE LA FAMILIA

por Padre Orlando Bustamante

La mujer es como el sol que ilumina la familia. La Sagrada Escritura dice acerca de ella: Mujer hermosa deleita al marido, mujer modesta duplica su encanto, el sol brilla en el cielo del Señor, la mujer bella en su casa bien arreglada.

Sí, la mujer es el sol con su generosidad y abnegación, con su constante prontitud, con su delicadeza vigilante y previosora en cuanto puede alegrar la vida de los demás.

Ella infunde en torno así luz y calor, y suele decirse que se consagra a hacer feliz al otro, ya que esto le nace con las palpitaciones de madre y la madurez de corazón: madurez que si recibe amarguras no quiere dar sino alegrías, si recibe humillaciones no quiere devolver sino dignidad y respeto, semejante al sol que con sus albores alegra la nebulosa mañana y dora las nubes como rayos del ocaso.

La mujer es sol con la claridad de su mirada y el fuego de su palabra, mirada y palabra que penetran dulcemente el alma, la besan y enternecen y alzan fuera el tumulto de las pasiones, arrastrando al hombre a la alegría del bien y la convivencia familiar.

Como hemos reflexionado acerca de las maravillas que Dios ha hecho en esta criatura hermosa, me gustaría dejar una interrogante en el aire: ¿Ustedes, mujeres, al recibir tantos dones de parte de Dios, han sabido corresponder a la gracia recibida? O, al contrario, ¿han opacado la mano de Dios con un corazón duro y egoísta?

Nunca es tarde, Dios te ama y te espera con los brazos abiertos.

Al enterarse de la presencia de la Mitsubishi en Junfn, algunos habitantes de las comunidades afectadas y los miembros de la DECOIN se pusieron en contacto con grupos ambientales japoneses. Gracias a estos contactos, la AACRI abrió un mercado en este país al otro lado del planeta. Organic Coffee, Inc. es la compañía japonesa que compra el café a precios muy por encima de los del mercado, asegurando que los agricultores inteños reciban un precio justo para su producto.

Mientras Organic Coffee, Inc. tiene mercados en todo el país, una parte queda en el "Café Slow" ("Café Lento") en la ciudad de Tokio. Café Slow es un sitio ecológico en donde también se venden las artesanías de Intag. Poco a poco, estos productos están entrando al mercado japonés y, potencialmente, el mercado mundial. Como afirma el profesor de antropología Keibo Oiwa uno de los fundadores del Café Slow, "En Japón acabamos de empezar a descubrir al Ecuador".

(*Kellea Miller es una estudiante universitaria de los Estados Unidos; pasó tres meses en la zona de Intag dedicada a labores voluntarias con varias organizaciones inteñas)

NOTICIAS DE LA ZONA

Adelante, niñez inteña

LA INFORMATICA EN APUELA

por César G. Pavón

Gracias al proyecto PRO@CINF, Programa de Apoyo en Capacitación Informática, los niños de las escuelas Francisco Javier Endara de la parroquia de Apuela, y Belisario Quevedo, Antonio Proaño Reyes y Río Cenepa, de las comunidades de Pueblo Viejo, Pucará y Santa Rosa, respectivamente, recibieron becas para asistir a un curso de informática. El curso está dirigido por el señor Bhormann Hernández, ingeniero en computación y director del proyecto, y por la señora Ximena Rea, supervisora general del proyecto y representante de la zona.

El curso empezó el 2 de febrero y durará hasta el mes de abril cuando se inician las clases. Aproximadamente 35 niños y niñas asisten a este curso. Según el ingeniero Bhormann, los estudiantes están captando bastante bien las destrezas informáticas y solo requiere ser más puntuales, lo que exige el empeño de sus padres en enviarlos a la hora debida.

Jóvenes profesionales comparten sus conocimientos

En una entrevista con el periódico INTAG, el ingeniero Bhormann Hernández explicó la historia y metas de PRO@CINF y la razón para su presencia en la zona.

PRO@CINF nació en 1998 cuando un grupo de 8 jóvenes profesionales reunidos en Puerto Viejo, Manabí decidieron poner sus conocimientos al servicio de los niños, niñas y jóvenes de bajos recursos económicos que asisten a escuelas fiscales. Juntaron sus recursos para comprar las máquinas y consiguieron el visto bueno de la Dirección Provincial de Educación de Manabí mediante Resolución Ministerial 085-133. El asesor pedagógico del proyecto es el licenciado Patricio Sánchez, ingeniero en administración de los centros de computación.

El desarrollo del cantón Cotacachi

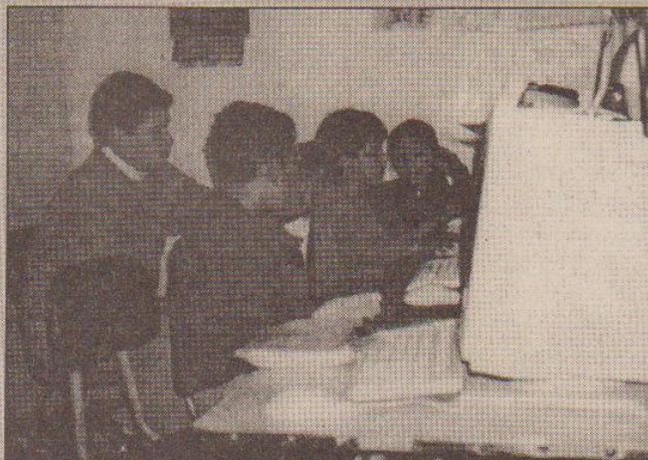
EL PREFECTO DE IMBABURA VISITA LA ZONA DE INTAG

por José Rivera

El señor Gustavo Pareja, prefecto de Imbabura, acompañado por Wilson Reyes, asesor de los planes de desarrollo provincial, se dio cita a la zona de Intag para trabajar en la elaboración de perfiles de proyectos. Al taller se reunieron los presidentes y vocales de las juntas parroquiales y los dirigentes de las comunidades. Aproximadamente 100 personas participaron en el evento en el colegio de Apuela.

El prefecto Pareja está empeñado en cambiar el proceso mediante el cual se elaboran los planes de desarrollo con la colaboración activa de las juntas parroquiales y sus comunidades para buscar el desarrollo más idóneo en beneficio del cantón Cotacachi.

Los participantes priorizaron los temas más importantes. Estos incluyen la apertura, ampliación y lastrado de vías, el acantariado y la construcción de sistemas de agua potable en las parroquias de García Moreno, Plaza Gutiérrez, Peñaherrera, Vacas Galindo, Imantag y Cuellaje; el asfalto del tramo Quiroga-Otavallo y la reubicación del estadio de Quiroga; la construcción del puente en el río Intag, la producción e industrialización de la caña de azúcar, la dotación de un médico permanente y un botiquín en el subcentro de Salud y la incrementación de líneas telefónicas en García Moreno; la terminación de proyecto perivuela Imantag; la construcción de baterías sanitarias y la electrificación en el sector Pedregal, la Florida, el Placer; el



El ingeniero Bhormann Hernández dando clases de computación en Apuela (Foto José Rivera)

En cuanto a su decisión de venir a Intag, el ingeniero Bhormann afirma que "la zona siempre me ha gustado porque soy imbabureño". Es el paisaje y la calidad de la gente que más impresionan al director del proyecto, y afirma que los niños y niñas inteñas han demostrado poseer "un alto nivel de coeficiente intelectual" y como consecuencia, no les fue para nada difícil perder su miedo frente a la computadora, una de las metas principales del proyecto. Los becados desarrollan destrezas básicas en computación y trabajan con programas educativos.

Al iniciar el año escolar, los estudiantes del colegio José Peralta de Peñaherrera recibirán 100 horas de capacitación informática a un costo accesible. Con los fondos generados, se pagará el profesor, el mantenimiento de las máquinas y los materiales.

procesamiento de cabuya en Plaza Gutiérrez; el mejoramiento del cementerio y de la infraestructura del colegio Apuela; capacitación en educación ambiental y conservación de recursos naturales en las comunidades de la parroquia de Cuellaje; la construcción de cabañas y locales para la venta de artesanías en Peñaherrera.

Al concluir el taller, el señor Gustavo Pareja instó a los participantes a unir esfuerzos para trabajar mancomunadamente.

Apuela

INAUGURAN LOCAL DE COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO

por César Gilberto Pavón

La cooperativa de ahorro y crédito "Unión el Ejido", Sucursal No. 2 Apuela, inauguró su moderno local de propiedad de la misma el 17 de marzo. Para el evento, estuvieron presentes el presidente, su comitiva e invitados de honor del cantón Cotacachi, la autoridad civil y eclesiástica de la parroquia y los socios.

El padre Orlando Bustamante, párroco de Apuela a cargo de la bendición, aseguró a los socios que jamás serían defraudados. La sucursal fue fundada un domingo de Ramos hace cuatro años.

NOTICIAS DE LA ZONA

"Porque somos ciudadanas y tenemos la palabra"

MARZO: MES DE LA MUJER

por Lourdes Benalcázar

El 16 de marzo se llevó a cabo el homenaje a la mujer en las piscinas de Nangulví. El evento, junto con las jornadas celebradas del 6 al 8 de marzo en la ciudad de Cotacachi por el Día Internacional de la Mujer, fue organizado por Ayuda en Acción, la Junta Parroquial de Peñaherrera, la Comisión de la Mujer y la Familia de la Asamblea de Unidad Cantonal y la Coordinadora de Mujeres de Cotacachi. Según la licenciada Shannon Cadena, trabajadora social de Ayuda en Acción, el homenaje contó con la participación de 60 mujeres y 12 niños y niñas.

El programa se inició con la bienvenida pronunciada por la señora Gladys Vallejos, presidenta de la Junta Parroquial de Peñaherrera. Las participantes disfrutaron de un vídeo titulado "La Historia de mi Vida, Facundo" y elaboraron un Plan de Actividades para el año 2002.

Según los comentarios de varias mujeres presentes, el homenaje fue bien recibido. Salieron felices por haber sido tomadas en cuenta, no sólo como amas de casa sino como parte esencial de la sociedad, así facilitando su participación en los diferentes ámbitos de la parroquia y la patria.

La señora Eufemia Albuja, de 78 años, manifestó estar contenta al haber sido invitada a un evento de esta naturaleza. El programa estuvo muy bonito, dijo, y agradeció a las organizadoras. Por su parte, la señora Gloria Padilla, una afro-ecuatoriana casi abandonada de la sociedad por su raza, salió con una sonrisa y se pronunció muy satisfecha por el premio que ganó (una lata de atún).

El programa en Cotacachi

Como ya se ha indicado, el encuentro en Nangulví fue el

último evento dentro de un programa más amplio, la mayor parte del cual se desarrolló en la ciudad de Cotacachi con el fin de celebrar el Día Internacional de la Mujer bajo el lema: "Antes Espectadoras, ahora Gestoras del Desarrollo del Cantón".

Las jornadas incluyeron los siguientes eventos: un panel titulado "El ejercicio ciudadano de las mujeres en el desarrollo local", una exposición de pintura y flores, un festival musical denominado "Dadme un oído y os daré una voz", dos video foros, la pintura de murales en la Plaza de la Interculturalidad y el "Festival del Bolero en Homenaje a la Mujer".

La equidad de género

Las jornadas son una manifestación de "la firme convicción de que la participación consciente y decidida de las y los ciudadanos fortalece el desarrollo local y fomenta dentro de sus planes de trabajo de corto y largo plazo políticas públicas encaminadas a mejorar la convivencia económica, cultural y de equidad social y de género", según reza el documento diseminado por la Asamblea de Unidad Cantonal y la Coordinadora de Mujeres. Estas dos entidades buscan "consolidar y concretar más acciones que orienten un real ejercicio ciudadano de las mujeres en los espacios públicos y privados. Hoy las mujeres somos gestoras y dinamizadoras del proceso local en Cotacachi. Cuando se celebra el Día Internacional de la Mujer, el Gobierno Local de Cotacachi rinde el homenaje de reconocimiento a las madres, esposas, hijas y trabajadoras de nuestro Cantón".

En los Manduriacos

LA DECOIN Y LA AACRI JUNTAS CONTRA LA MINERÍA

por Silvia Vetancourt

Entre los temas tratados en la reunión de la DECOIN el 9 de marzo, los miembros buscaron la forma de crear una conciencia sobre la importancia de la biodiversidad de Intag y su conservación. El señor Franklin Vaca, presidente de la Asociación Agroartesanal de Cafecultores Río Intag (AACRI), manifestó que los técnicos de la Asociación están enterados de la necesidad imperante de la educación ambiental y conocimientos sobre la ordenanza ecológica que declara a Cotacachi "Cantón Ecológico". Están dispuestos a colaborar con la DECOIN, según indicó el dirigente, y con otros voluntarios que apoyan esta labor de educación, como los Guardabosques de Santa Rosa. Además, el señor Vaca afirmó estar dispuesto a trabajar con el presidente de la DECOIN en la lucha contra la minería en los Manduriacos.

En la misma reunión, se efectuó un cambio parcial de la directiva. Debido a su situación de trabajo que le obliga a residir en Quito, la señorita Sonia Dilman no ha podido colaborar en forma activa con la DECOIN. En vista de esto, los miembros eligieron a Hernando Pereira y Silvia Vetancourt, los dos candidatos por la vicepresidencia que recibieron el mismo número de votos. Por consenso, se decidió que los dos ocuparían el puesto y trabajarían en forma colectiva.

El Consejo Editorial
del periódico *INTAG*
manda un saludo Verde en este
Día Internacional de la Tierra
a nuestros lectores y
lectoras en la zona,
el cantón, el país
y el mundo.

NOTICIAS DE LA ZONA

Nuevos actores en la zona

LOS JÓVENES BUSCAN ALTERNATIVAS DE ORGANIZACION

por Adela Andrade

Hace dos años los jóvenes de Intag eligieron a Marcelo Escobar, de la comunidad de Pucará, como representante de la juventud de la zona. Sin embargo, cuando pidieron en la Asamblea de Unidad Cantonal el año pasado que sean tomados en cuenta, las autoridades allí presentes manifestaron para que esto pasara, los mismo jóvenes tendrían que hacer algo para organizarse. Como resultado, el señor Escobar decidió invitar al señor Jomar Cevallos, técnico de la Asamblea Cantonal, a una reunión en la cual los jóvenes de la zona eran representados por el mismo Marcelo Escobar y por la señorita Adriana Montenegro. En esta ocasión, se pusieron dos metas: primero, que los jóvenes se organicen y, segundo, que busquen alternativas de trabajo y participación.

Desde este momento, se han realizado 5 reuniones en las que los jóvenes de las 7 parroquias han participado en buen número y se han manifestado estar muy motivados por la iniciativa de su representante. Los participantes han tomado varias decisiones, entre ellas, ser los actores directos en eventos como las festividades del Señor de Intag, participar en una gira por Salinas y Guaranda en donde existen micro empresas muy exitosas, hacer una caminata por Machetes y participar en un taller de papel reciclado con la ayuda del señor Cevallos. Además, existe la posibilidad de abrir una oficina de jóvenes en Apuela.

El señor Escobar invita a todos los jóvenes de Intag a participar en las reuniones y así contribuir a la creación de espacios para este sector tan importante de la población de la zona.

Invitación a rescatar los valores de nuestro pueblo

FESTIVIDAD DEL SEÑOR DE INTAG

por Padre Orlando Bustamante

La Festividad del Señor de Intag, del 2 al 4 de mayo, pretende unificar a todos quienes conformamos la zona de Intag y de alguna manera el cantón Cotacachi, poniendo como meta el rescate de los valores culturales de nuestro pueblo. Por eso, les invitamos a que participen en forma activa en los siguientes eventos:

JUEVES, 2 de mayo:

Despertar musical (5h30)

Minga de confraternidad y abanderamiento de la parroquia

Fútbol de mujeres

Voley de mujeres

Misa de inauguración (19h00)

VIERNES, 3 de mayo (VÍSPERAS)

Despertar musical (5h30)

Fútbol: Juventus vs equipo invitado (10h30)

Inauguración de la Feria Artesanal "Señor de Intag" con la participación de las artesanías de la provincia (12h00)

Concurso de chichas y platos típicos (13h00)

Juegos populares: palo encebado, ollas encantadas, etc. (15h00)

Misa de Vísperas (19h00)

Quema de chamisa (vaca loca) (20h30)

Patrono de los catequistas

FIESTA DEL SANTO HERMANO MIGUEL

por Lourdes Benalcázar



El padre Orlando Bustamante y las hermanas religiosas de la parroquia de Apuela rindieron homenaje a los catequistas por su labor en la formación y capacitación de jóvenes cristianos en la zona de Intag. Los aproximadamente 30 homenajeados son de las comunidades de Plaza Gutiérrez, Pucará, Irubí, Azabí, Talacos, Cazarpamba, Apuela, Palo Seco, Guamirla, La Colonia, Peñaherrera, el Mirador de las Palmas, Mortiñal, etc. El festejo incluyó una misa con cantos dinámicos, enseñanzas y oraciones. Para concluir, se ofreció una exquisita cena y una torta preparada por las hermanas Salesianas.

Breve biografía del hermano Miguel

Francisco Febres Cordero Muñoz nació en Cuenca el 7 de noviembre de 1854. Al llegar a ser hermano de las Escuelas Cristianas de la Salle, tomó el nombre de hermano Miguel. Sus ideales fueron basados en la oración, el estudio y la educación cristiana de la niñez y la juventud. Fue un insigne catequista. Hermano Miguel murió el 9 de febrero de 1910 en Premia de Mar, España. El papa Pablo VI pronunció su beatificación en Roma el 30 de octubre de 1977 y el santo ecuatoriano fue canonizado por el papa Juan Pablo II el 21 de octubre de 1984.

Según el Vicario Episcopal de Catequesis, el padre Eduardo León E., la vocación apostólica del hermano Miguel se encuentra su mayor expansión en preparar la catequesis para los niños, acompañándola con la oración. "La oración hace hombres de Dios, y solo los de Dios pueden formar hijos de Dios".

SABADO, 4 de mayo (FIESTA)

Despertar musical (5h30)

Gran Peregrinación al Santuario: participación de todas las comunidades y parroquias de la zona (6h00)

Misa de Fiesta presidida por el monseñor Antonio Arregui (12h00)

Festival de bandas de la zona y danzas autóctonas de la zona (14h00)

Gran pregón de fiesta: carros alegóricos y comparsas (17h00)

Concurso de comparsas (20h00)

Quema del castillo (22h00)



Aprendiendo de las organizaciones populares inteñas

ESTUDIANTES ESTADOUNIDENSES VISITAN LA ZONA

por Mary Ellen Fieweger

Que nos visiten, que los necesitamos, que vengan a dormir aquí, que traigan más gente. Y que no den un paso atrás, que sigan el ejemplo del Frente”.

Estas fueron las palabras del señor Germán Flóres, presidente del Frente de Lucha por la Vida a un grupo de estudiantes de la Universidad de DePauw (EE.UU) que pasaban del 24 al 28 de marzo en el Valle de los Manduriacos y una noche en Santa Rosa de Plaza Gutiérrez. Durante su estadía, escucharon a los líderes y liderezas locales hablar de su proceso organizativo cuya meta principal es ofrecer alternativas a la minería. Este proceso incluye la creación de los proyectos productivos impulsados por la Corporación Talleres del Gran Valle y la Asociación Agroecológica de Caficultores Río Intag.

Análisis de agua del río Verde

Además, los 8 jóvenes participaron en forma concreta en esta lucha. Caminaron al río Verde para tomar muestras de agua. Este río será uno de los contaminados al darse la explotación de oro en la comunidad de El Corazón. Llevaron las muestras a los Estados Unidos para analizar su contenido mineral en el laboratorio de la universidad. Dicho análisis proporcionará datos que facilitarán el monitoreo de cualquier cambio producido en la calidad del agua debido a la minería.



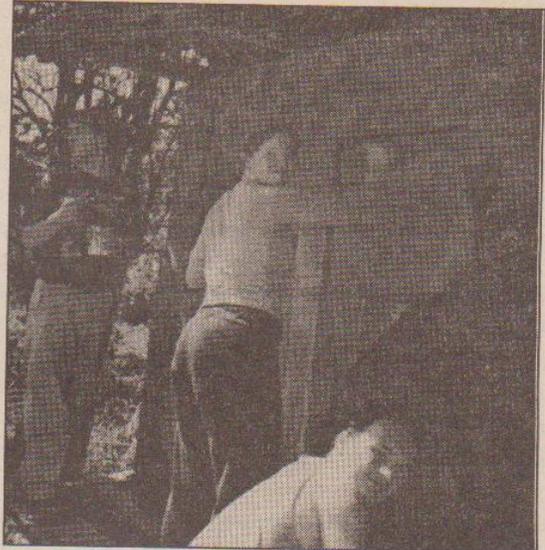
El señor Luis Herrera, de la comunidad de Río Verde (Foto: M. E. Fieweger)

En la visita al río, conversaron con el agricultor Luis Herrera, cuya finca se sitúa en ambas orillas del río. El señor Herrera, un habitante del valle desde hace 28 años y padre de 8 hijos, se pronunció en contra de esta actividad: “Los niños van

de pesca todos los días en el río. Vienen turistas de España, de Pacto, de Paraíso, de Quito. Hacen carpas, cocinan, duermen. Yo no quiero la minería”.

Osos de anteojos rojos

Durante su último día en el valle, los estudiantes caminaron desde San José de Magdalena hasta Chontal en donde dedicaban



(Foto: Mary Ellen Fieweger)

una mañana a la creación de un mural en la fachada del local del Frente de Lucha por la Vida. En la obra resalta la riqueza natural del valle: los ríos, la guadúa, un sol acogedor y un oso de anteojos rojos.

El grupo fue acompañado por el doctor Glen Kuecker, experto en “Estudios de Conflictos” cuyas investigaciones le han llevado a Chiapas en México, a Cuba y al Ecuador, entre otros destinos. Los conflictos que le interesan son los que surgen entre comunidades cuyos miembros se organizan para conservar sus recursos mediante un desarrollo solidario y sustentable, y empresas y autoridades cuya meta es la explotación a escala industrial de los bosques, hidrocarburos y minerales, actividades que dejan secuelas sociales, económicas y ambientales, casi siempre nefastas para la gente local y difíciles o imposibles de remediar.

El profesor Kuecker se pronunció profundamente impresionado por el alto nivel de organización y solidaridad tan evidente en el Valle de Manduriacos.

El joven David Kneas organizó la gira por la zona de Intag. Hace 3 años vino por primera vez en calidad de estudiante universitario. Desde ese momento, ha pasado meses en Intag, contribuyendo a proyectos comunitarios, sobre todo los que están en marcha en la comunidad de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez. Actualmente, David está elaborando un vídeo sobre la lucha contra la minería en Intag.

Entrevista con el presidente del Frente

GERMÁN FLORES, UN VIEJO LUCHADOR

Durante la gira de los estudiantes estadounidenses, el periódico INTAG realizó una larga entrevista con el presidente del Frente de Lucha por la Vida. A continuación, un breve resumen de algunos de los puntos tratados.

Don Germán Flores, presidente del Frente de Lucha por la Vida, nació en El Ángel. Sus padres lo trajeron al Valle de los Manduriacos cuando tenía 6 años de edad. Las primeras etapas de la vida de don Germán fueron extremadamente duras: su padre murió cuando le cayó encima un árbol y unos años más tarde su madre falleció de cáncer. Ambos habían sido empleados del señor José Yanouch quien asumió la crianza de los 6 huérfanos, que incluyó la educación formal de don Germán solo hasta el segundo grado de la primaria.

A los 30 años, don Germán se fue con su familia a vivir en Quito. Allí se hizo chofer y se educó, terminando el colegio y siguiendo cursos de relaciones humanas. Además, llegó a ser líder, tanto en su comunidad como en el gremio de choferes.

Regresó a los Manduriacos en el año 2000. El plan era quedarse un rato descansando y luego vender la casa y volver a la capital. Pero al final se quedó para dedicarse a la lucha contra la minería. Según don Germán, las sucesivas compañías que han llegado al valle -RTZ, Expobonanza, Prominor, Agroindustrial- se han dedicado a manipular a las comunidades. Se han celebrado dos asambleas sobre el tema, caracterizadas por la oposición a la minería de la gran mayoría y las

(Pase a la página 9)

Una visita sorprendente

EL VALLE DE LOS MANDURIACOS EN EL CONSEJO PROVINCIAL

por José Rivera

Los representantes de 15 comunidades y el señor Guido Cusín, presidente de la junta parroquial de García Moreno, realizaron una marcha al Consejo Provincial de Imbabura. Los manifestantes se presentaron a las 15h00 el 30 de enero en el edificio de la Gobernación de Imbabura, donde fueron recibidos por el prefecto Gustavo Pareja, el secretario general Julio Orozco y algunos consejeros. Los dirigentes defendieron los derechos de las comunidades de los Manduriacos y presentaron una serie de pedidos.

Estos últimos incluyen: una carretera entre García Moreno y Cielo Verde; la apertura del tramo Chontal-San José de Magdalena; apoyo para que se termine el puente que se ha iniciado sobre el río Guayllabamba en el Chontal.

Al cabo de una reunión de tres horas, se firmó un convenio solemne en donde las autoridades se comprometieron a realizar la vía hasta Cielo Verde, con el inicio del tramo Chontal-Magdalena en cuanto llegue el presupuesto. Además, las autoridades manifestaron que los trabajadores y el tractor trabajarán por turnos de 15 días para terminar la obra en menos tiempo. En el mismo acuerdo, consta el compromiso del prefecto de buscar financiamiento para la construcción de los puentes necesarios; para este fin, las volquetas estarán a disposición de la ONG española DRI para transportar los materiales hasta el puente en el río Guayllabamba en Chontal.

La manifestación se traslada a Cotacachi

El 31 de enero, los participantes en la manifestación se hicieron presentes en el municipio de Cotacachi y visitaron el Comité Intersectorial de Salud (CIS) donde fueron

recibidos por la doctora Teresa Jaramillo del proyecto SDS-CIS, la doctora Salomé Gordillo del Ministerio de Salud Público y la licenciada Ruth Almeida, coordinadora de Ayuda en Acción.

Durante la reunión, se resaltó la necesidad inmediata y urgente de un equipo médico en el Valle de los Manduriacos. En el acta de compromiso firmada, constan los siguientes puntos: una enfermera trabajará a tiempo completo en el Valle, y será financiada por Ayuda en Acción con el apoyo de la Corporación Talleres del Gran Valle; el CIS y Ayuda en Acción adecuarán el puesto de salud en Chontal y construirán otro puesto en la comunidad de San José de Magdalena durante este año; el Ministerio de Salud aportará a las comunidades del Valle medicinas e insumos gratuitos o a bajo costo; las comunidades de los Manduriacos tendrán una radio para comunicarse entre ellas.

Luego los representantes de las comunidades de los Manduriacos se trasladaron a la alcaldía para solicitar su apoyo para la electrificación de los sectores Río Verde, San Roque y la Armenia, y la compra de un área para la concha deportiva en Río Verde.

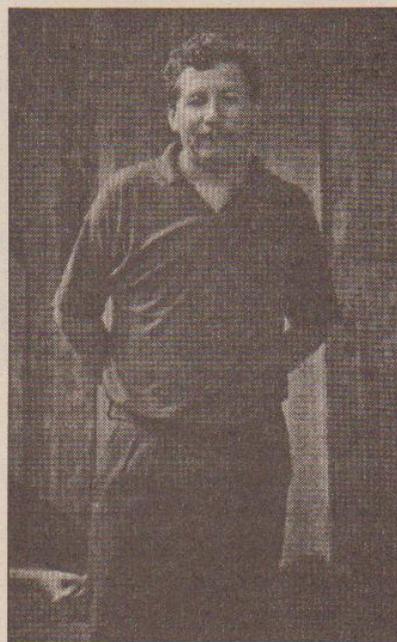
Los dirigentes que participaron en la marcha son: el señor Edgar Mina, presidente del Comité Propuente, el señor Fabián Hernández, presidente de la Corporación Talleres del Gran Valle y unas 60 personas de las comunidades de Brilla Sol, el Corazón, San José de Magdalena, Sanjuangal, Magdalena Alto, la Armenia, Chalguyaco, Junín, Pueblo Unido, Río Verde y Chontal, y el Club Deportivo Río Verde.

(Viene de la pág. 8)

agresiones provocadas por la minoría que está a favor. En la reunión del mes de julio pasado, estaban 150 personas de Junín y las 14 comunidades del valle. Por verse en una evidente desventaja numérica, la facción pro-minería trajo camiones llenos de gente chumada, según don Germán. A raíz de esta experiencia, se decidió crear el Frente de Lucha por la Vida.

Don Germán ha visto con sus propios ojos los estragos de la minería en la provincia de Azuay. "Allí esta la mentira de la minería", afirma, añadiendo: "Ya entiendo que los ambientalistas han dicho en el 100% la verdad y los mineros el 100% de mentiras". En vez de la minería, "El turismo debe darse en este valle, porque la gente es honrada. No queremos ni prostitución ni delincuencia. Como padre, me duele mucho, no quiero que mis hijos lleguen a esto. No quiero esto para los hijos de nadie". Justamente en los días de la entrevista, el vice presidente del Frente, Fabián Hernández, se encontraba en España haciendo contactos para fomentar esta actividad sustentable.

Finalmente, puntualizó que el Frente está unido con los Talleres del Gran Valle, con las reservas en la zona de Intag que se tiene que respetar, con todas las actividades y personas dedicadas al bienestar de todos los habitantes de la zona y el uso racional y sustentable de sus recursos. En este sentido, don Germán destacó las cualidades del señor Guido Cusín, en



Germán Flores, Presidente del Frente de Lucha por la Vida
(Foto: Mary Ellen Fieweger)

presidente de la junta parroquial de García Moreno y un hombre honrado que apoya la conservación del medio ambiente.

Los Guardabosque de Santa Rosa anuncian

MAS BOSQUES PROTEGIDOS

por Roberto Castro

Se ha logrado la compra de un bosque mas para ser protegido y aprovechado de manera sustentable en la comunidad de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez, en el sector de Peñas Blancas. Esta noticia se difundió el 18 de febrero del presente año. Los Guardabosques de Santa Rosa compraron dicho bosque gracias al aporte de la DECOIN. Esta organización ambientalista de Intag está empeñada en buscar fondos para la compra de bosques, en especial donde se encuentran las cuencas hídricas que captan el agua para las comunidades.

El grupo de Guardabosques Voluntarios de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez administrará esta propiedad de más o menos 120 hectáreas de bosques naturales mediante un convenio con la DECOIN y la fundación Rettet den Regenwald de Alemania. Esta ultima entidad ha donado el dinero para crear proyectos alternativos modelos y sustentables.

Los Guardabosques se han comprometido dar el apoyo absoluto a las organizaciones ambientalistas de la zona y conjuntamente emprender campañas de protección y conservación ambientales.

NOTICIAS DEL CANTON

Educando la juventud del cantón

SIETE COTACACHEÑOS ESTUDIAN EN CUBA

por Patricio Toro

En los próximos días, tres jóvenes cotacacheños viajarán a Cuba a estudiar medicina. Fernanda Bonilla de la comunidad de Piava San Pedro, José Arotingo de Santa Bárbara y David Lema del Barrio El Ejido fueron seleccionados por sus méritos. Anteriormente, cuatro estudiantes cotacacheños llegaron a Cuba para seguir carreras en los campos de la arquitectura, la medicina veterinaria y la agronomía.

El alcalde de Cotacachi, el economista Auki Tituaña Males, explicó que la embajada cubana ha cumplido con el ofrecimiento de apoyar al proceso de Cotacachi mediante la formación en la República de Cuba de un grupo representativo de jóvenes de las tres zonas del cantón, la andina, urbana y subtropical. "Esperamos que los jóvenes se adapten muy rápido y que después de algún tiempo podamos contar con profesionales que vengan a entregar sus conocimientos para el desarrollo del cantón", manifestó el alcalde.



El alcalde Auki Tituaña con los estudiantes que estudian en Cuba, Daiciza Bosmediana (zona subtropical) y Juan Echeverría (zona andina). (Foto: Patricio Toro)

Becas en la Universidad Católica

El economista Tituaña informó además que en el año 1998 se firmó un convenio con la Universidad Católica del Ecuador, sede Ibarra, para que 4 estudiantes puedan estudiar a través de becas las carreras de educación, administración y comercio exterior. La primera becada ya logró el título de tecnóloga y se espera que muy pronto los otros estudiantes puedan concluir sus estudios.

Por sus proyectos sustentables

CORPORACION TALLERES DEL GRAN VALLE PREMIADA

por Denis Laporta

El 19 de febrero, la Corporación Talleres del Gran Valle recibió un diploma de felicitaciones de las manos del licenciado Patricio Herrera, co director de la Reserva Cotacachi Cayapas, en nombre del Ministerio del Ambiente, como reconocimiento a los proyectos sustentables desarrollados en el Valle de los Manduriacos, zona de amortiguamiento de la reserva.

El diploma fue entregado en la comunidad de San Miguel del Chontal al señor Darwin Mina, secretario del la Corporacion. También estuvieron presentes el señor Fabián Hernández, presidente, y otros miembros del Consejo de Administración.

UNORCAC SE POSESIONA LA NUEVA DIRECTIVA

por Miguel Robalino F.

El sábado 19 de enero se llevó a cabo la posesión oficial del Comité Ejecutivo y Cabildo Central de la Unión de Organizaciones Campesinas e Indígenas de Cotacachi (UNORCAC). El programa contó con la presencia de autoridades locales, provinciales y nacionales, y con los medios de comunicación. La segunda parte del evento fue un programa musical ofrecido por los grupos de danza y música de las comunidades filiales de la UNORCAC.

El nuevo presidente de la UNORCAC, el licenciado Rafael Guitarra, manifestó que la nueva directiva asumirá los retos de la organización campesina del Cantón, y añadió que su compromiso es trabajar de manera coordinada con todas las instituciones de Cotacachi, la provincia y el país, y con las entidades internacionales presentes en el Cantón. De esta manera se puede devolver la confianza a las 43 comunidades de base que confiaron los destinos administrativos en la actual directiva.

En cuanto a la situación en la que asume la administración de la UNORCAC, el licenciado Guitarra señaló que existen ciertas dificultades, producto de la falta de una verdadera planificación de la anterior administración. En tales circunstancias, recalzó que la responsabilidad de sacar adelante a la organización es tarea de todos los miembros electos en el Séptimo Congreso de la Unión realizado el 2 de diciembre de 2001.

De la dirigencia al liderazgo

UNA ESCUELA DE LIDERES EN EL CANTON COTACACHI

por Silvia Vetancourt

Las organizaciones que integran el Consejo de Desarrollo y Gestión de la Asamblea de Unidad Cantonal trabajan constantemente en la creación y fortalecimiento de espacios de participación ciudadana a través de la formación de líderes y lideresas. Pasar de la dirigencia al liderazgo es el objetivo fundamental para implementar el proceso de formación de liderazgo social, mediante una escuela de líderes en el cantón Cotacachi.

Para hacer realidad este objetivo, el sábado 16 de febrero se dio inicio a la misma en las instalaciones del Jambí Mascaric. Las entidades involucradas en esta labor son el Consejo de Desarrollo y Gestión (CDG) de la Asamblea de Unidad Cantonal y la Unión de Organizaciones Campesinas de Cotacachi (UNORCAC), mientras que el Municipio y las fundaciones Terranueva y el Instituto Ecuatoriano de Estudios son las instituciones auspiciantes de la escuela.

Cincuenta personas forman la escuela, en representación de las siguientes entidades: 15 de UNORCAC, 10 de la Federación de Barrios Urbanos, 10 del Consejo de Juntas Parroquiales de Intag y 15 del CDG y los comités intersectoriales de la Asamblea Cantonal. Por lo menos el 40% de los participantes son mujeres. Los

participantes deben presentar una carta de aval de su organización y una carta de compromiso personal; además, deben cancelar una cuota de \$25,00.

Las clases se realizan cada 15 días durante un año. En el transcurso del curso de liderazgo, se dictarán los siguientes ejes y módulos: género e identidad, liderazgo, organización, realidad nacional e internacional, gestión, participación, desarrollo y democracia.

(Datos tomados del diario El Norte del 18 de febrero y La Hora del 16 de febrero)

REGISTRO DE LA ESCUELA DE LIDERES

Barrio Diablo Calle: Verónica Gavilanes
Coordinadora de Mujeres Urbanas: Carlina del Carmen Unda M., Martha Cecilia Recalde Robayo, Mercedes María Garrido, María Albina Moreno Gómez, Flor María Vaca Montenegro

Consejo de Desarrollo y Gestión: Silvia Recalde, Carmelina Morán, Carmen Alta, Ulpiano García Cobos, Alfredo Calderón, Clímaco Vaca, Leonardo Alvear, Petronio Gómez, Ulpiano Saltos, Bolívar Alencastro

Asociación de Empleados Municipales: Beatriz Echeverría, Olga Estrada

Junta Parroquial de Quiroga: Cecilia Cobos, María del Carmen Gómez

UNORCAC: Nely Cifuentes, Verónica Díaz, Adriana Flores, Gladys Guitarra, María José

Lanchimba, Juana Morales, Rosa Ramos, Clemencia Ruiz, Toa Lima, Paola Cevallos, Luis Ernesto Araque, Jorge Arotingo, Marcelo Bonilla, Alberto Torres, Luis Oswaldo Imba, Segundo Marcelo Monroy, Luis Perugachi, Alberto Arotingo, Fabián Guandinango

Mujeres Artesanas Plaza Gutiérrez: Silvia Vetancourt

Federación de Barrios: Cecilia Albuja, Rosa Tabango

Junta Parroquial Peñaherrera: Yadira del Carmen Vallejos

Asamblea Cantonal: Concepción Bonilla, Antonio Morales

Coordinadora de la Niñez y Juventud: Hernán Lara

Club de Periodismo Plaza Gutiérrez: José Rivera

Junta Parroquial Plaza Gutiérrez: Elías Imbaquingo

Junta Parroquial García Moreno: Guido Cousin, Stalin Jácome Ruíz

Asociación Agroganadera: Fausto Herrera

Junta Parroquial Cuellaje: José Garzón

Comité de Turismo: Marcelo Muñoz

Barrio San José: Juan Velasco

Barrio Oriental: Enrique Moreno

Barrio Plazoleta Martínez: Galo Vivas

Barrio Caliente: José Luis Chico, Luis Rivadeneira

Barrio La Banda: Gilberto Terán

Vacas Galindo: Aucímaro Espinosa

Junta Parroquial Imantag: José Tambaco

Por su plan de participación ciudadana

COTACACHI DECLARADA "CIUDAD POR LA PAZ"

El proceso de participación ciudadana que lleva adelante el cantón Cotacachi desde 1996 recibió un nuevo reconocimiento internacional. La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), decidió concederle el premio "Ciudades por la Paz 2001".

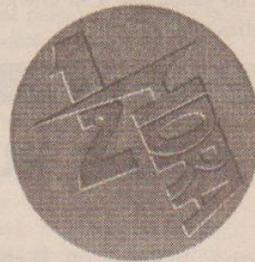
El jurado estudió la propuesta denominada "Democratización municipal, proceso de participación y organización ciudadana para el desarrollo integral y solidario del cantón" y consideró que éste era el mejor proyecto de los presentados en América Latina y el Caribe.

El director general de la UNESCO, Koichiro Matsuura, invitó al alcalde de Cotacachi, Auki Tituaña, a la ceremonia, que se cumplió el 18 de marzo en la ciudad de Marrakech, Marruecos, para que recibiera el galardón. Allí fueron reconocidos otros proyectos exitosos procedentes de África, Asia y el Pacífico, los Estados Arabes, Europa y América del Norte.

En Cotacachi, la noticia ha sido un incentivo para un proceso que comenzó hace seis años. Según el alcalde Tituaña, el éxito de su gestión radica en que el propio pueblo determina las acciones a seguir. Para ello, se institucionalizó una Asamblea de Unidad Cantonal, que ha permitido a campesinos, artesanos, estudiantes y mujeres planificar conjuntamente el futuro de Cotacachi.

Esta concertación y cogestión, que tiene su mayor expresión en el Plan de Desarrollo Cantonal, garantizó un mayor apoyo de organismos nacionales e internacionales.

Este es el segundo reconocimiento importante que recibe el cantón por su sui géneris modelo de desarrollo. El primero fue el premio internacional "Dubai", conferido el 20 de noviembre del 2000. (Fuente: El Comercio, 14 de marzo del 2002)



Servicio inmediato en MEDIA HORA.

Venta de todo tipo de rollos fotográficos, pilas, baterías, cámaras, accesorios.

Revelados, slides, fotos a color, blanco y negro, ampliaciones, reproducciones.

Fotos carnet, pasaporte, postales.

Fotos AL INSTANTE.

Dirección: Avda. Abdón Calderón y Sucre (bajos Hotel Coraza junto al banco M.M. Jaramillo Arteaga)

Telefax 922-175

NOTICIAS DEL PAIS

De la Asamblea Permanente de Derechos Humanos

"IMPUGNAMOS LA DESTRUCCION DE NUESTRA CASA COMÚN: LA TIERRA"

El 25 de marzo, el intendente de Policía de Pichincha ordenó la detención de 17 ecologistas que estaban manifestando contra la destrucción de los bosques de Mindo causada por la empresa OCP, encargada con la construcción del nuevo oleoducto de crudos pesados. Además, dictó la deportación inmediata de los 14 ciudadanos de otros países. Como respuesta, el director de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Alexis Ponce, se dirigió al intendente Víctor Hugo Olmedo en una carta que reproducimos a continuación, por ofrecer una reflexión idónea en este mes de abril, cuando en todo el mundo se celebra el Día Internacional de la Tierra.

Señor Intendente de Policía de Pichincha:

Los 17 ecologistas no merecen estar detenidos, como tampoco merecieron ser desalojados. No pueden seguir cautivos en el centro de detención provisional de Quito, ni en ningún otro CDP del país porque no han cometido delito alguno. Los 14 ecologistas no nacidos en Ecuador, pero que aman, protegen y defienden su medio ambiente, ecosistema y riqueza natural mejor que muchos ecuatorianos, no pueden ni deben ser objeto de persecución, apresamiento y, peor aun, deportación.

Los jóvenes ecuatorianos: Wilfredo, Cristian y Boris, este último menor de edad, y los 14 ciudadanos de nacionalidad italiana, francesa, colombiana, sueca, estadounidense, irlandesa y alemana, con su pellejo y su vida, durante tres meses viviendo a la intemperie, protegían en Mindo lo que la Constitución ecuatoriana, las leyes nacionales y la ética social ordena a las autoridades que protejan y no lo han hecho porque priman intereses privados, políticos y crematísticos de dudosa razón y poca transparencia.

Llama la atención la diligente actuación policial: veloces y eficaces a la hora de desalojar 17 ecologistas que sin violencia, ni armas, dinero o poder, han defendido algo más que "pajaritos y mariposas"; y -por contraste- sospechosamente lerdos para no detener ni sancionar a sus colegas que victimaron al seleccionado nacional Edison Guerrón (¿negro en carro lujoso, ergo: negro ladrón, señor Comandante?). Solícitos a la hora de detener 17 ecologistas que demuestran más patriotismo y más apego a esta tierra que los empresarios de la Texaco, Repsol, YFP y OCP, pero -en cambio- extrañamente lentos para no sancionar a su colega que mató de un disparo a un diputado días atrás.

Francoise, Paola, Mateo, Nicolás, Bruno, Catherina, Andrea, Betina, Daniel, Carlos, Camilo, Alejandro, Juan y Cuentin, no deben seguir detenidos ni pueden ser amenazados con la deportación.

Si para el Sr. Presidente quienes defienden la naturaleza y la ley son "cuatro majaderos que quieren joder al país"; si para un régimen como el que padecemos es un delito defender Mindo; si un estilo verbal presidencial, entre la trivialidad de chistes mal contados, trasluce un autoritarismo manifiesto y amenazas a todos los que piensan distinto ("el OCP va porque va", "la privatización va porque va"), es evidente que un abuso más caracteriza la conducta gubernamental.

Si buscando congraciarse con esos intereses crematísticos de empresas extranjeras (ellas si, extranjeras) el Gobierno intentara diligenciar la deportación de 14 patriotas del Planeta Tierra, no patriotas al estilo de quien ha dicho hoy que no descarta la posibilidad de utilizar la base de Manta para intervenir en la guerra civil colombiana (declaraciones del presidente Noboa al *Diario El País* de España, martes 26 de marzo), entonces se habrá consolidado no el imperio de la ley, sino el imperio de la arbitrariedad y el autoritarismo.

Hace cien años un jefe indio escribió a todos los que desde entonces desalojan los Mindo del Planeta: "Somos parte de la tierra y ella es parte de nosotros. Esto sabemos: La tierra no pertenece al hombre, el hombre pertenece a la tierra. Todo lo que ocurra en la tierra, les ocurrirá a los hijos de la tierra. Lo que el hombre hace con la tierra, lo hace a sí mismo. Pero ustedes caminarán hacia su propia destrucción rodeados de gloria, inspirados por la fuerza que les trajo a esta tierra y que por algún designio especial les dio dominio sobre ella y sobre el piel roja. ¿Dónde está el matorral? Destruído. Así termina la vida y comienza el sobrevivir".

Si los 17 son culpables, todos nosotros también lo somos. En tal sentido, solicitamos a usted, señor Intendente, que vaya preparando las siguientes ordenes de detención a todos nosotros y nosotras, ecologistas y defensores de derechos humanos que seguiremos impugnando la destrucción de nuestra casa común: la Tierra.

Alexis Ponce
APDH

NOTICIAS DEL CANTON

CEPAR promociona nuevos servicios

FERIAS POR LA SALUD RURAL

por Rommel Andrade*

El Hospital Asdrúbal del la Torre, con el apoyo del Centro de Estudios de Población y Desarrollo Social (CEPAR), ha iniciado un proceso de Reorganización del Área de Salud en Cotacachi. El propósito es promocionar los nuevos y mejores servicios de salud que presta el hospital. Para lograr este fin, se han organizado las Ferias de Salud para incentivar las visitas de la población a la unidad de salud en su localidad.

Las ferias en la zona de Intag

La primera feria tuvo lugar el 22 de

febrero en la parroquia de Imantag. Hubo un gran acogida por parte de la población. La segunda feria se realizó el 3 de marzo en la parroquia de Apuela donde existía gran interés en el servicio electrocardiografía transtelefonica. Este consiste en un examen rápido (de 5 minutos) del corazón. En unos pocos minutos mas, y gracias a la facilidad del fax, los pacientes recibieron la evaluación con su diagnóstico y tratamiento.

Las Ferias de la Salud se complementan con la presentación artística del grupo de teatro local del voluntariado de

salud de Cotacachi. Con gracia y simpatía, los miembros de este grupo exponen situaciones vivenciales propias de la zona.

Ante la positiva respuesta de la población de Intag a esta iniciativa de promoción de los nuevos y mejores servicios de salud, se programaron la tercera Feria de la Salud en la parroquia de Cuellaje el 24 de marzo. Quedaron invitados todos los pobladores de la zona para conocer las nuevas alternativas de salud. Estas incluyen: cirugías programadas, atención pediátrica y atención obstetricia entre otras.

Se hace justicia a favor de los pobres en Esmeraldas

LUCHA EXISTOSA CONTRA LA EMPRESA STIC, S.A.

Los esmeraldeños llevan años luchando contra la devastación de sus bosques y manglares producida por las actividades ilegales de madereros y camaroneros. Se ha iniciado un fin de juicios. En algunos, las autoridades (in)competentes han perdido los expedientes antes de pronunciar sentencia. En otros, han encontrado culpables a las empresas enjuiciadas. Sin embargo, después de pagar multas simbólicas -de 2 a 10 sueldos mínimos vitales, en el caso de las 16 empresas camaroneras enjuiciadas entre 1989 y 2001- los delincuentes regresan sonrientes a sus actividades ilegales.

Como resultado, "el 82,7% de la cobertura vegetal en la provincia de Esmeraldas, desgraciadamente, DESAPARECIO y actualmente estas tierras se encuentran ocupadas por monocultivos comerciales tales como palma africana, pastos, entre otros", dice textualmente, con mayúsculas y todo, el informe emitido por la Comisión de Control Cívico de la Corrupción (CCCC) del 13 de diciembre de 2001.

Violencia contra los agricultores

Lo que es más, los esmeraldeños han sufrido la pérdida de sus casas, tierras y bienes debido a incendios provocados por paramilitares contratados por los empresarios. Citaremos solo dos casos entre los muchos que han sido documentados por organizaciones de base y entidades nacionales de derechos humanos y ambientalistas, y presentados a la CCCC. El 24 de agosto de 1998, el señor Floresmilo Villalta denunció ante el Juzgado Cuarto de lo Penal de Esmeraldas "la quema de su vivienda, destrucción de cultivos, enseres de hogar y herramientas en El Pambilar". Tres semanas más tarde, el 14 de septiembre, los socios de la precooperativa agrícola "Ecuador Libre" fueron desalojados por bandas paramilitares contratadas por la empresa BOTROSA de la familia Peña Durini. Para colmo de los colmos, son los perjudicados que han sido encarcelados, y no los empresarios o los matones contratados por ellos.

Y ahora vienen los mineros

Como si la destrucción causada por las actividades men-

cionadas fuera poco, el año pasado el Ministerio de Energía y Minas concedió una concesión de 1045 hectáreas en el cantón Eloy Alfaro a la empresa STIC, S.A. La compañía propuso explotar el oro que allí se encuentra. Pero las organizaciones de base dijeron "basta". Y esta vez ganaron contra un desarrollo mal concebido cuyo único resultado habría sido ensanchar el patrimonio económico de la empresa y sus accionistas al destruir el patrimonio natural del cual dependen los esmeraldeños para su sustento diario.

De hecho, el Juez Tercero de lo Penal, Girard Vernaza Arroyo, ordenó la suspensión definitiva del título de concesión minera. La resolución se dio el 4 de marzo de este año y fue el resultado de un Recurso de Amparo Constitucional interpuesto por la Defensoría Nacional del Pueblo a petición de la Unión de Organizaciones Negras del Norte de Esmeraldas (UONNE), y de la Federación Provincial Chachi (FECHE), "entidades que en todo momento cuestionaron y rechazaron la concesión realizada por el Estado", según el diario *La Hora*. Según el juez Vernaza, los esmeraldeños tienen razón porque "no se ha contado ni consultado con las comunidades, conforme lo expresa la Constitución".

Según la resolución dictada por el juez, "la compañía minera esta impedida y prohibida a realizar labores de exploración, explotación y refinación minera en la zona".

El padre Johnny Quintero, delegado del Obispo de Esmeraldas que en todo momento ha apoyado el justo reclamo de los esmeraldeños, dijo a la prensa que "los pueblos ancestrales están de fiesta" por esta decisión, un precedente en la historia de Esmeraldas porque "por primera ocasión en un conflicto de tierra, se hace justicia a favor de los pobres". Añadió que "la Iglesia Católica estará atenta" porque no se sabe lo que vendrá. "Los pueblos ancestrales defenderán las tierras, y la STIC, S.A. no ingresará al Alto Callabas, y solo pasará por encima de los cadáveres de los nativos", advirtió el sacerdote.

(Fuentes: Informe de la Comisión de Control Cívico de la Corrupción, 13 diciembre de 2001 y el diario *La Hora* del 5 de marzo de 2002)

Las secuelas de la minería en el sur del Ecuador

ZARUMA Y PORTOVELO SE ENVENENAN

Para nadie es un secreto que el proceso de explotación de oro en Portovelo y Zaruma produce contaminación en los ríos de la región. El río Amarillo recorre Portovelo y es el más contaminado, el Caleras y sus pequeños afluentes reciben los desechos de la explotación de Zaruma. Todos estos desembocan en la cuenca baja del caudaloso río Puyango.

Un estudio realizado en la cuenca baja del Puyango corrobora lo que se sabe. El trabajo, presentado hace dos meses por la Fundación Salud, Ambiente y Desarrollo (FUNSAD), determina que el nivel de plomo en la sangre de los pobladores es alto, incluso más que los de mercurio y cianuro.

Plomo en la sangre de los habitantes

El promedio del plomo en una muestra representativa de las poblaciones de Puyango Viejo y Gramadal es de 0,115 miligramos, cuando el referente (el nivel aceptable) es de 0,020. "El plomo es un metal pesado que no se elimina con facilidad. Las altas concentraciones en la arena (de la molienda) van al río", dice Oscar Betancourt, director de FUNSAD.

Los niveles elevados de plomo "se deben a la ingesta de peces, también contaminados, y productos cultivados en tierras bañadas por el Puyango". La mayor parte de la gente de la zona basa su alimentación en peces de la región.

De las muestras de orina se desprende que el máximo detectado de mercurio alcanza los 0,097 miligramos, siendo lo normal 0,020 mg. Curiosamente, los pobladores de las partes altas de Portovelo, Zaruma y sus parroquias, presentan niveles inferiores. Esto, porque los metales contaminantes se concentran abajo.

El plomo y el desarrollo de los niños

Los niños son los más afectados, ya que el plomo deriva en problemas como un bajo coeficiente intelectual, mínimos niveles de concentración y, en general, trastornos de la memoria y anemia. En los adultos ocasiona alteraciones en el movimiento fino (como el de pasar un hilo por el orificio de una aguja), en la movilidad y en el funcionamiento cerebral.

Betancourt cree que los municipios de Piñas, Portovelo y Zaruma deben crear instancias de control ambiental. "En Portovelo, hacemos

foros para que conozcan del problema y gestionamos con organismos internacionales apoyo para un plan de desarrollo sostenible", dice Jorge Rodríguez, del Departamento de Planificación Municipal.

Los peces están contaminados

El 40 por ciento de las muestras de peces, camarón y leche en la cuenca del Puyango tiene altos niveles de plomo. En un pez "viejo" el valor alcanzó los 122 miligramos. En la cuenca baja, el 80 por ciento de la población consume pescado varias veces el mes. En Portovelo y Gramadal, los niveles de mercurio en la sangre son elevados. De quienes se dedican a la minería, el 73 por ciento usa el metal en la amalgamación de oro.

Los daños en la vida acuática son enormes. El Plan Maestro Ambiental, del Ministerio de Energía y Minas, determinó que el cianuro descargado "está causando la desaparición de la fauna". El metal fue detectado hasta 50 kilómetros de la fuente contaminante. El Caleras ya es un río muerto.

(Fuente: *El Comercio*, 13 de febrero de 2002)

LOS INTEÑOS EN EL MUNDO

Carta de la República de Bosnia

UN INTEÑO EN LAS TROPAS DE PAZ DE LA ONU

por Sgto. Ramiro Varela

Desde hace más de tres décadas, un joven inteño salió de Cuellaje y, luego de pasar momentos difíciles, se enroló en la Armada de los Estados Unidos, en la que está cumpliendo un papel honroso. Se trata del sargento Ramiro Varela, que posee también un título de Ingeniero de Vuelo. Este inteño es arraigado a su tierra como nadie y desde donde esté y en las circunstancias que se encuentre, siempre anhela lo mejor para su querido Intag.

Ramiro fue seleccionado para integrar las tropas de paz de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) en la República de Bosnia. Ahora está por terminar con éxito su participación en este país lejano. En una de mis cartas a mi hermano, le pregunté dónde queda Bosnia y que está haciendo por allá. La respuesta quiero compartir con todos los lectores de este prestigioso medio de comunicación. (Edmundo Varela)

Bosnia y Herzegovina, como esta nación se llama oficialmente, está situada al este del océano Adriático, como solo una diminuta parte de su territorio comprendida de costas y que se encuentra rodeada en su totalidad por Croacia en el norte, oeste y suroeste; al sur y sureste, está Montenegro, y al oriente está Serbia. Al sur de Serbia está Macedonia. Estas naciones eran parte de Yugoslavia.

Vale la pena mencionar que al norte, y no muy lejos de todos estos países, se encuentra parte de Italia, Slovenia, Austria, Hungría; al este están Rumania y Bulgaria; al sur están Albania y Grecia. Alemania está a menos de 18 horas en carro. Así son de pequeños estos países.

La gente de Bosnia se dedica al cultivo de cítricos, olivas, uvas, arroz, remolacha de la cual se produce azúcar, tabaco, maíz, ganadería y más productos.

Su mayor medio de transporte es el tren. Claro que también tienen carreteras que no son tan malas, que digamos, pero en el invierno son muy peligrosas por la cantidad de nieve que cae, especialmente en las regiones altas.

Bosnia es una nación con muchos

conflictos internos que son difíciles de resolver. Nunca lo pudieron aunque lo trataron por cientos de años, desde antes que Cristóbal Colón descubriera América y es por eso que más fácil, según ellos, era ir a las armas. El grupo de naciones que antes formaban Yugoslavia, estuvo unido a la fuerza por el comunismo. Esta unión duró varias décadas. Sus huellas se ven claramente en muchas cosas, como en el diseño de las casas comunales que eran pequeñas y casi idénticas. Mucha gente nació y creció bajo ese dominio y le cuesta trabajo adaptarse a la libertad, en donde todos son iguales y tienen los mismos beneficios. Entre estos está el deber de trabajar para ganarse el pan de cada día, y es cuestión de cada individuo su propio progreso o estancamiento.

En los últimos años, los países comunistas se han ido desplomando y lo que antes parecía un conjunto indestructible, esto es, la ex Unión Soviética y las naciones dentro de su zona de influencia, se ha convertido en una colección de países pequeños.

Al quedar otra vez libres del peso del invasor, también quedaron expuestos los conflictos y problemas que en ese entonces acosaban estos pueblos. De allí es que se volvieron a enfrascar de nuevo en una guerra más sangrienta que antes, con renovadas energías, llegando al extremo de casi desaparecer de unos a otros, no por cuestiones de raza, como les pasó a los judíos, sino por la religión. Los musulmanes y los cristianos cometieron atrocidades horribles. Este odio entre ellos no se borra sino por obra de un milagro.

Murieron miles de personas y tal vez más. Esta cifra nunca se podrá saber con exactitud. Hasta que la Organización de las Naciones Unidas tuvo que intervenir y mandar un grupo grande de policías militares. Su trabajo es de mantener la paz a toda costa, inclusive con el uso de la fuerza si sea necesario. Y es por eso que tenemos tanto equipo bélico. El 31 de mayo de 1998, había una representación de 41 naciones con un total de solamente 1976 policías y tres soldados, según las estadísticas. Claro que ahora los

números han cambiado a un total que es clasificado.

Como estos problemas tienen muchas generaciones de existir, no se puede esperar que se solucionen de la noche a la mañana. Es un proceso lento y a largo plazo, pues los rencores y odios están "tapados con una capita de paz muy fina" y a cualquier oportunidad los habitantes seguirán matándose.

Se cometieron muchas atrocidades en estos pueblos que serán imposible olvidar, ignorar o borrar. Siempre estará escrito en las páginas de la historia lo que sucedió a esta gente y quienes fueron los culpables. Habrá por mucho tiempo alguien que quiera vengar la muerte de su padre, la violación de su madre y de sus hermanas. Tendrá que pasar muchas generaciones y cambiar las condiciones de vida para que quede archivado en la historia este problema y que sea así, historia, y para que la gente vaya poniendo más atención a algo muy importante y actual como las necesidades de un pueblo sin fuentes de trabajo y sin nadie que se atreva a invertir un capital por miedo a que debido a la inflación y la inestabilidad política lo pierda todo.

Entonces, como decía, éstas son más o menos las circunstancias a que está sometida esta nación y la suerte se la jugó hace tiempo y son pocos los que tienen algo de fe en que algo bueno suceda en un futuro cercano.

La representación de las Naciones Unidas, como indiqué antes, es grande. Muchos países están mandando sus compatriotas a estas tierras, gente especializada en distintas cosas, no solamente militares sino también expertos en el desarrollo industrial, económico y social, gente que se dedica a estabilizar el ambiente de desconfianza e inculcar la paz, expertos en desarmar minas explosivas que por miles están impidiendo que se cultiven los campos o que se pueda caminar tranquilamente por sus bosques y praderas, explosivos que cada año son la causa de muchas muertes y heridos.

Que hacer en caso de una emergencia médica

PRIMEROS AUXILIOS (Parte II)

por Dra. Pilar Muthre de Varela

Hemorragias

Una hemorragia es la salida de sangre del cuerpo por períodos prolongados y en cantidades grandes. La pérdida de 500 centímetros cúbicos en forma brusca y persistente puede causar la muerte.

¿Qué hacer?

1. Poner presión directa sobre la herida. Se la puede hacer con la mano o con una compresa. Si la pérdida de sangre continua, no quite la primera compresa sino aplique una sobre otra. También se puede aplicar una vendaje muy ajustado para que cese el sangrado.
2. Si la herida está en un miembro (brazo o pierna), hay que elevarlo a un nivel más alto que el corazón para disminuir la pérdida de sangre. PERO, si existe la posibilidad de una fractura, NO ELEVE el miembro herido.
3. Si la hemorragia es por la nariz, aplique presión directa con los dedos pulgar e índice en la parte superior de la nariz durante 5 a 10 minutos o hasta que empiece a disminuir la salida de sangre.
4. Presión del vaso abastecedor: Esta técnica consiste en presionar por un rato las arterias conductoras de sangre en los miembros para impedir la circulación de sangre a la herida. Las arterias abastecedoras son: la humeral (en la parte superior del brazo) para los brazos y femoral (el ingle) para las piernas.

Emergencias cardiopulmonares

Este tipo de emergencia médica se refiere a un paro en las funciones del corazón y los pulmones. Las causas del paro son: ahogamiento, descargas eléctricas, inhalación de humo, asfixia, atragantamiento, sobredosis de alcohol y coma, entre otras.

Para reiniciar el funcionamiento de estos órganos, es preciso proporcionar oxígeno al paciente mediante una respiración asistida hasta que se consiga tratamiento médico o el paciente comience a respirar y su corazón a funcionar por su propia cuenta. Esto se logra en la siguiente manera:

1. Con un dedo quite rápidamente cualquier cosa que esté en la boca o garganta, inclusive la dentadura postiza, alimentos, objetos que suelen meterse en la boca los niños, etc. Jale la lengua hacia adelante. Si hay moco en la garganta, trate de quitarlo rápidamente.
2. Rápida y suavemente acueste a la persona boca arriba. Dóblele la cabeza hacia atrás con suavidad y estífrele la quijada hacia adelante. Coloque una almohadilla o cualquier objeto debajo de los hombros
3. Ciérrele las narices con sus dedos, ábrale bien la boca, tápela con la suya y sople con fuerza para inflar los pulmones. Cuando hay una lesión en los labios, se sopla en la nariz de la víctima. Repita esto más o menos 12 a 15 veces por minuto. En bebés y niños chiquitos, tápeles la boca y la nariz con su boca y sople muy suavemente unas 20 a 25 veces por minuto.
4. Continúe dando respiración boca a boca hasta que la persona pueda respirar sola o hasta que no quede ninguna duda de que está muerta. A veces hay que seguir por una hora o más.
5. Una vez que respire por su propia cuenta, coloque a la víctima en reposo, de lado.

6. Obtenga asistencia médica o transporte hacia un centro médico.

Como evitar una emergencia cardiopulmonar

1. Cortar los alimentos en pedazos pequeños, masticarlos bien, especialmente si se utiliza dentadura postiza.
2. Evitar reír y hablar mientras esté masticando alimentos o tomando bebidas.
3. No ingerir bebidas alcohólicas en forma excesiva.
4. No permitir a los niños caminar, correr o jugar mientras tengan comida en la boca.
5. Mantener cosas pequeñas como bolitas, tachuelas, etc. lejos de los bebés y niños pequeños.
6. No dar maní, canguil, tostado, salchichas y otros alimentos que deben ser masticados completamente, a niños que no puedan hacerlo (menores de 1 año).

Que hacer en caso de una obstrucción que impide la respiración

En caso de existir una obstrucción, hay que verificar inmediatamente si el paciente puede o no respirar. Si puede respirar un poco, hay que hacerlo toser con fuerza y seguir respirando. Si no se puede desalojar el objeto que está obstruyendo las vías respiratorias, hay que realizar la siguiente maniobra:

1. La persona que está proporcionando primeros auxilios se para detrás de la víctima y abraza la cintura de la víctima.
2. Luego, hace un puño con una mano, con el dedo pulgar colocado sobre el abdomen de la víctima. El puño debe estar situado arriba del ombligo y debajo de las costillas.
3. La otra mano se agarra del puño. Luego, con el puño se empuja el abdomen con una compresión rápida hacia arriba. Hay que repetir las compresiones hasta expulsar el objeto que ha impedido la respiración.
5. También son eficaces los golpes sobre la espalda.

Cada segundo es vital

En todos los casos de paro respiratorio, el cerebro está privado de oxígeno. Cuando esto sucede, se debe iniciar inmediatamente la respiración artificial. La rapidez es esencial, ya que cada segundo es vital para salvar la vida de la víctima.

(En el próximo número del periódico INTAG, se explicaran los pasos de la Resucitación Cardiopulmonar, o RCP.)

De nuevo a las aulas

FELICITACIÓN POR RETORNO A CLASES

por César Gilberto Pavón

A nombre de los padres de familia y los niños y niñas de la escuela Francisco J. Endara de la parroquia de Apuela y por medio de este prestigioso medio de comunicación inteno, tengo el honor de felicitar al personal docente de la misma por su retorno a clases en este nuevo año escolar 2002-2003.

Esperando que el año escolar sea de fructífera comprensión entre maestras y maestros, madres y padres de familia, y niños y niñas, para poder seguir adelante por un futuro mejor.

Os auguro un feliz retorno a clases.
Atentamente, César Gilberto Pavón (padre soltero)

OBRAS SEMIFINALISTAS DEL CONCURSO VERDE, VERDE, VERDE

EL NIÑO Y LOS PERRITOS

por María Cristina Lara Pinto*

Había una vez un niño que se llamaba Germán. Tenía solo ocho años. Y todas las mañanas sus abuelitos le hacían levantar a pastar a sus ganados. Y todos los días andaba con sus dos perritos que se llamaban Chiripa y Cuqui. Y sus perritos eran muy amorosos con Germán y Germán se sentía feliz con sus dos perritos.

La perrita tenía el color café y blanco y el otro tenía el color negro con amarillo. Y el niño era bueno con sus dos perritos. Les daba todo lo que comía él.

Y el niño le daba agua a sus ganados. Les curaba a los ganados y vivían gordos. Porque el niño les curaba a los ganados, los abuelitos se admiraban de Germán que era muy bueno y amoroso. Y el niño quería poner nombres a estos ganados y sus abuelitos le ayudaban a pensar a Germán. A la vaca de color negro con blanco, le puso Morocha y a la otra de color café con blanco le puso Nevada. Y el niño se sentía feliz que sus ganados vivían gordos y eran bonitos.

El niño a la madrugada se levanta a dar agua a sus ganados. Se levanta con sus dos perritos. Eran muy bonitos y amorosos. Germán cuidaba a los ganados y a los perritos y trabajaba en el campo.

Pero el niño estaba triste cuando vino el verano. Los ganados se pusieron flacos. Un día se fue a la casa de sus abuelitos y sus abuelitos le aconsejaban y el niño se fue al potrero y vio a un señor malo que no le quería a Germán, que se llamaba Joel. Este señor estaba quemando los potreros de Germán. Le correteaba a Joel. Este se perdió en una montaña. Y Germán era triste por que se quemaba el potrero y sus vacas iban a parir y no tenían que comer, ya estaban flacas y peor aun.

El niño tenía 2 pajaritos que eran tan buenos con Germán. Ellos vivían en el potrero. Cuando se quemó el potrero, los pajaritos se fueron diciendo "Adiós" a Germán.

(* 7to año de Educación Básica, Escuela Luis Vargas Torres, La Armenia)

EL LEÓN Y SU FAMILIA

por Carla Rodríguez, Diana Rodríguez, Rubén Pinto y Mersy Quinchiguango*

En un día de primavera, salió el león que tenía 20 años. Las manos eran grandes. Se llamaba Juanito. Salió a buscar comida en la selva para su familia.

Se encontró con el tigre que tenía su hocico grande. Tenía 19 años. Se llamaba Pedrito Rodríguez. Se encontró con un amigo, Juanito Peñafiel. Es bueno y le invitó a su trigal para regalarle un poco de su cosecha. Y Juanito recibió contento para su familia que les gustaba mucho el trigo.

Llegó a su casa. Golpeó la puerta y salió su mujer que se llamaba Anita. Era de pelo largo. Era pequeña y de ojos negros. Tenía 15 años y recibió contenta el trigo para sus hijitos que se llamaban María y José. María tenía 13 años. Tenía ojos negros y era pequeña. José tenía 12 años y ojos verdes, era grande. Ellos comieron contentos y felices y luego le invitaron a Pedro a coger fréjol en el corral de su mujer hecho con mucho trabajo.

Pedrito se fue muy contento a cocinar en su casita de paja. Comió.

Al siguiente día se fue a la casa de Juanito y subieron a la montaña negra con sus buenas armas para cazar animales. Y casaron tres animales: un cuyago, un armadillo y una pava. Al regresar, perdieron su camino y quedaron a comer carne cruda. Y Pedro y Juan lloraban porque no tenían su familia a lado. Anita también estaba triste y sus hijos lloraban porque perdieron a su papá y a su amigo Pedrito que era muy bueno y compasivo y ya estaba triste su familia.

Y al siguiente día siguieron buscando su camino Pedro y Juan para regresar a su casa y de tanto buscar encontraron el camino del regreso a su casa. Y estaban muy alegres porque se reunieron toda su familia e hicieron una sopa muy rica y luego bailaron de la emoción. Pedrito tocaba la guitarra y su amigo tocaba el bombo. Anita, María y José bailaban con mucho gusto y se chumaron toda su familia y luego se fueron a dormir en sus camas y se despertaron. Se sintieron satisfechos de haber regresado a su familia y quedaron su familia muy alegres y colorín colorado este cuento se ha terminado.

(* 7to [Carla, Diana y Rubén] y 5to [Mersy] años de Educación Básica, Escuela 12 de Febrero, Nápoles)

LOS ANIMALES

por Fernando Moreno*

Había una vez una niña, un conejo y una lora. La niña es pequeña y flaca y juguetona. El conejo es negro comelón. La lora es picuda, patas grandes, plumas muy bellas.

La niña estaba en su casa. De pronto oyó golpear la puerta de su casa. Salió y vio a un conejo que saltaba en el patio. Le preguntó, "¿Qué haces aquí, conejito?"

"Le digo: quiero ser tu amigo".

La niña le dijo: "Ven, entra a mi hogar. Aquí vivo muy feliz pero soy pobre".

El conejo le dijo: "Ahora voy a ser feliz contigo. Más antes era perseguido por unos malos hombres que me querían matar pero yo corría y me escondía".

Salieron a su huerta donde la niña tenía suficiente comida como zanahorias, coles, papas, plátanos. Se fueron al bosque

y vieron a una lorita yéndose a morir. Rápidamente, la niña le dijo al conejo que se vaya a su casa, que traiga sus remedios. El conejo corrió como nunca. Había corrido y trajo sus remedios.

Estaba rota una ala y una pata. Le curaron hasta sanarse. Luego le llevaron a su casa para almorzar. Llegó la noche. Durmieron todos tres hasta el amanecer.

Comieron el desayuno y se fueron al bosque a jugar los tres. La lora, como no podía andar, se sentó en un árbol a mirar al conejo y a la niña que jugaban al venado corriendo alegremente.

Vivieron felices por muchos años.

(* 7mo año de Educación Básica, Escuela Isla Santa Isabela, San José de Magdalena)

Auténtica expresión de interculturalidad y religiosidad

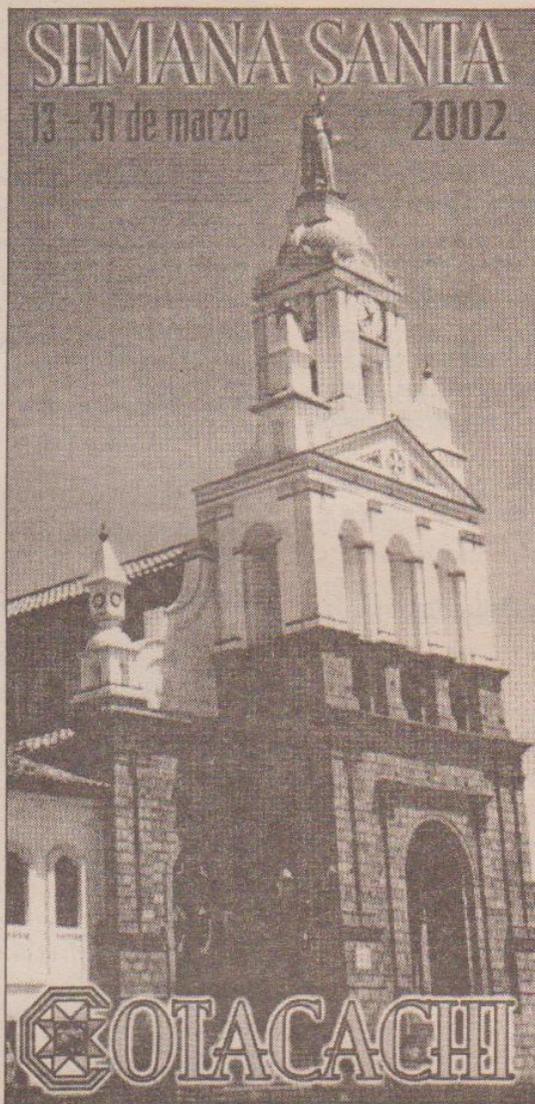
SEMANA SANTA EN COTACACHI, 13 - 31 de marzo de 2002

La Celebración de la Semana Santa en Cotacachi tiene raíces ancestrales. En la época anterior a la conquista española, su ritualidad estaba ligada al culto a la vida, a la tierra, al florecimiento de la naturaleza (flor del maíz-Tucto Sara) y al inicio del nuevo año agrícola que coincidía con el equinoccio de marzo (Tucto Quilla).

En el siglo XVII, la Iglesia colonial introduce nuevos elementos en la celebración religiosa e instituye procesiones nocturnas para los indios y diurnas para los blancos. Se instaura el culto a santos católicos y se crean cofradías.

En la actualidad la celebración de la Semana Santa se desarrolla dentro de un marco de respeto y acercamiento de los diferentes actores sociales y religiosos. Desde 1997, con la intervención del Municipio, se viene recuperando valores y símbolos, se fomenta la participación organizada y activa de la sociedad civil, urbana y andina, en estrecha coordinación con la Curia Diocesana.

La Semana Santa en Cotacachi es



la manifestación de fe del Pueblo Cristiano como auténtica expresión de interculturalidad y religiosidad de la sociedad cotacacheña.

Los eventos celebrados este año

Las actividades de Semana Santa comenzaron el 13 de marzo, el primer día de la tradicional novena en honor a la Virgen de los Dolores. Desde viernes, el 22 de marzo, hasta domingo, el 31 de marzo, los cotacacheños y cotacacheñas, y visitantes nacionales y extranjeros, fueron invitados a un amplio programa de misas, procesiones, recitales y retiros.

Las actividades de Semana Santa fueron organizadas por el Municipio de Cotacachi - Gobierno Local, la Curia Diocesana, el Comité Indígena de Semana Santa de UNORCAC, los Santos Varones, los Esclavos de la Virgen de Dolores y el Barrio 24 de Mayo. Los eventos fueron auspiciados por el Municipio, la Curia, la Asamblea de Unidad Cantonal y el Proyecto IBIS de Dinamarca.

CONSERVANDO LAS TRADICIONES DEL CANTON

La juventud es el alma de un pueblo

EL CLUB JUVENTUS ORGANIZA LA SEGUNDA CELEBRACION DEL CARNAVAL EN INTAG

por Jenny Chapi

El 10 de febrero se celebró la segunda Fiesta del Carnaval en la zona de Intag. Las festividades arrancaron con el desfile de la Alegría, con la participación de las tres hermosas candidatas para la dignidad de Miss Carnaval 2002 y la señorita Verónica Haro, Miss Carnaval 2001. Luego los participantes jugaron con los tradicionales baldes de agua, colorantes, harina y huevos.

Por la noche, se eligió Miss Carnaval. Las candidatas fueron Jenny Paola Benalcázar de Peñaherrera, Maritza Alexandra Terán de Pucará y Doris Terán Terán de Puranqui. Compitieron en Traje de Calle, Traje Carnavaleiro y Traje de Gala. Jenny Benalcázar fue elegida Miss Carnaval 2002 mientras Maritza Terán ganó la dignidad de Miss Alegría y Doris Terán la de Miss Amistad. La alegría del Carnaval seguía con el baile en honor a Miss Carnaval 2002.

Este evento fue realizado con la finalidad de difundir como tradición en la zona de Intag la Fiesta del Carnaval. El Club Juventus continúa y continuará organizando este evento hasta



Los jóvenes de Apuela celebran el Carnaval.
(Foto: Fausto Landázuri)

crear una tradición cada año. Los integrantes merecen un reconocimiento especial por su participación y organización.

LA HORMIGA CARMELITA

por Adriana del Rocío Tupiza*

Una tarde una hormiguita con sus dos hijas salió al campo a buscar que comer. Y se encontraron unas miguitas de pan. Una llevaba el pan y la otra llevaba unas hojitas y la mamá llevaba unas flores. Y regresaron a su casa porque iba a llover. Y llevaron bastante comida porque iba a entrar el invierno.

Estando regresando a su casa, se encontraron con un gusanito que no podía caminar. Y le preguntaron: "¿Qué estás?"

"Me corté una patita", contestó.

Y las tres hormiguitas le cargaron hasta llegar a su casa y le curaron y le daban comida. Cuando se sanó, los cuatro salieron de paseo. Luego las hormiguitas le ayudaron a hacer una casa.

Un día la hormiga Carmelita se enfermó y antes de morir dejó de herencia a sus hijas una parte de terreno y también al gusanito. Y los tres le enterraron.

(* 7mo año de Educación Básica, Escuela Belisario Quevedo, Pueblo Viejo)

LA DIVERSIDAD

por Ricardo Gerakitis*

La Diversidad Natural y Humana es Bellísima.
El Mundo necesita la Diversidad.
La Diversidad Natural y Humana
Está muy cerca de los corazones
De muchas personas.
Si hay Diversidad Natural y Humana,
El Mundo vivirá contento.
Contento como un pájaro que canta
En la mañana.
Contento como un cachorro
Jugando felizmente.
Contento como los niños
Durante la Navidad.
Contento como dos recién
Casados.
Nuestro Mundo...
Tan bellísimo como un nuevo Niño.
Tan bellísimo como las estrellas
Que brillan sobre las montañas.
Tan bellísimo como la lluvia en
La Primavera.
Tan bellísimo como los árboles
En el otoño.
Tan bellísimo como la primera
Nieve del invierno.
Tan bellísimo como el ruido
De las olas, durante la noche,
En el verano.
No hay nada en el mundo como
La Diversidad.
Es menester que se respete la Diversidad Natural
y Humana.
La Diversidad es la cosa más Bellísima del Mundo.

(5to curso, The Lovett School, Atlanta, Georgia, EE.UU.)

FIESTA EN LA NATURALEZA

Fue un desesperante verano que azotaba
y nuestros campos sufrieron la sequía
en Intag, solo fuego y humo se veía
de las quemas que nuestros campos sufrían.

Como bendición del cielo a este suelo
llegó por fin; la benigna lluvia
empápole a la tierra con sus aguas
poniendo fin a las quemas y sequía.

La alegre ranita salta del pantano
piensa en una fiesta, un caso muy cierto
Y los saltamontes, grillos y chicharras
salen con la rana a formar un concierto.

Los inquietos pajaritos van de rama en rama
buscando su sitio donde hacer su nido
el árbol amigo, ya les dio hospedaje
les dará sus frutos, y él será su abrigo.

El galante guirachuro se ha trepado
en la cúspide del árbol más esbelto
y en su trinar, mirando al cielo dice
¡Gracias, oh Dios!... por darnos la lluvia
¡Gracias, oh Dios!... por darnos el sustento.

Ya no habrá más quemas, todo es humedad
reverdece el campo, jardines florecen
su caudal el río ya está cobrando
y la vida en el campo se va reorganizando.

Ya zumba la abeja al visitar las flores
que convalecientes se van despertando
todo es alegría en la Naturaleza
porque su verdor ya está recobrando.

Leyes Ambientales, también Ecológicas
protegerán juntas a la Naturaleza
debemos cumplirlas así, codo a codo
cuidar Nuestro Medio, es tarea de todos.

Que el hombre respete la vida silvestre
derecho a la vida, tiene el animal
que ya no descargue mas su proyectil
sobre el cuerpecito del indefenso animal.

Que ya no mutile bosques ni montañas
que ya no los queme trocha o pajonal
que en cada verano ya tome conciencia
y a su misma tierra, ya no cause mal.

Hoy está de fiesta la Naturaleza
porque nuevamente recobró la vida
ya no la causemos más daños, y ella es nuestra vida.

César Gilberto Pavón

(Nota: Este poema es un seguimiento al poema Tragedia Ecológica que apareció en el número 6 del periódico INTAG)

POR LOS VIEJOS CAMINOS DE INTAG

por Pedro Varela Pinto

"Datos que no constan en la historia" es la primera obra inédita del escritor inteño Pedro Varela Pinto que apareció en los números 4 - 7 del periódico INTAG. Con este número, iniciamos la publicación de una nueva obra, "Por los viejos caminos de Intag", en cuyas páginas el autor cuenta de la vida de los inteños cuando la zona estaba totalmente aislada del resto del país. Que disfruten.)

PRIMERA PARTE

Quien que rutinariamente o que por lo menos una sola vez viajó por esos caminos, guarda en lo más íntimo una de sus mayores aventuras.

No hace mucho, un viejo amigo me decía, —Hijo, pero si el mismo hecho de salir de Otavalo y llegar a cualquier pueblo de Intag, de por sí, era ya una gran aventura—. Luego prosiguió, —¿Te acuerdas de las polvaredas de Achupallas, Urcusiqui, El Retadero?

Este último era lugar obligado para arrieros o personas que viajaban a caballo, pues aquí ajustaban las reatas de las cargas o las cinchas de las monturas e inclusive los fiadores de los sombreros pues ya se acercaba el terrible Huairapungo. Sin estas precauciones era común ver volar por los aires cargas, jinetes, sombreros y toda prenda mal asegurada. Su nombre, Huirapungo, o puerta del viento, estaba por demás justificado, pues todo el viento de la gran hondonada se reunía y se proyectaba por la única abertura o puerta del viento. No hubo ni un solo viajero que no dejara por lo menos una prenda arrebatar por aquel descomunal soplete.

Luego Muenala, la parte más alta del páramo. Allí estaba mamá Juana. Si era de mañana, agua hirviendo de zunfo con panela, si mediodía, el eterno loco de papas con mellocos y ají en cualquier cantidad.

Mamá Juanita la llamábamos con cariño, porque en realidad era la mamá de todos. Tenía un gran tambo, allí los arrieros arrumaban las cargas, dejando un espacio entre ellas para la cama, ya que de este modo estarían protegidos del viento o del sereno helado de la noche. ¡Aay! Cuando uno llegaba mojado, encañijado, sin poder abrir las

manos, la venerada anciana decía, —Vení, hijito, sacate la ropa y sentate en este banquito junto al fogón, secate para que después te acuestas.

Ante tanta bondad, uno mentalmente se repetía para sí, —Ay, Dios mío, te doy gracias porque sé que la tendrás muy cerca de ti. Amén...

Pero cómo podría olvidar aquella tarde que llegué a Muenala con mi mujer pasadita en agua helada, llevando en brazos a nuestra primera hijita.

—¡Mamá Juanita, por Dios, dé posadita, nos morimos de frío!"

—¡Vení, hijito! Pero bájale a la guagua— (se refería a mi mujer.).

—Sí, mamá Juanita, pero primero deme teniendo este envuelto.

—Ya, pes, hijo—, contestó, y le pasé a la niña.

—Mamitico—, dijo, mirándole.

—Es niña—, le aclaré, y chasqueando los labios, dijo, —Guambra manavale, sabiendo se mete en cosas de mayores, pero bueno, bájale pronto a la chiquilla y vengán acá dentro, aquí se mueren nomás del frío.

Pronto la bajé del caballo y casi cargada la llevé a la cocina. A los caballos quité las monturas, alguien me ayudó y no sé cómo fui a dejar las bestias al potrero, pero cuando regresé, mi esposa sonreía con su hijita en brazos y muy abrigadita. Luego el loco con mellocos, agua de zunfo con panela... Nos puso una estera junto al fogón y dormimos como piedras. ¡Ah, cierto! De vez en cuando me despertaba, cuando alguna pareja de cuyes pleitistas habían decidido arreglar sus cuentas encima de nuestras cobijas.

¿Y la gente de afuera? Fácil imaginarlo, el viento aullaba, de vez en cuando el relincho de un caballo o el chillido destemplado de alguna ave nocturna y para no perder la costumbre, el parloteo de los arrieros a la madrugada, pero eso sí, bien tapadas sus cabezas con la inseparable macana de vendar a las mulas...

Bueno, tenemos que destacar el importante papel que desempeñaba el arriero en la vida misma de la gran Zona, en cualquier aspecto y muy particularmente en el económico. Había un promedio diario de quinientas mulas que transportaban productos cuyo valor defendían los altos costos del transporte, por ejemplo: panela, aguar-

diente, fréjol y otros pocos más. La mayoría de la producción se podría en la misma sementera.

El maestro, como en todos los tiempos, fue víctima de la explotación, el mal trato y el mal pago. Sólo Dios sabe en qué tiempo terminó sus estudios y a qué precio obtuvo el nombramiento en una escuela de acasito, cerca de García Moreno. Imagino que habrá dicho:

—¡Al fin, Dios mío, con trabajo! ¿Pero dónde será?

Estoy seguro que le habrán contestado: —¡Uff! Eso es fácil, contrate a un arriero y asunto arreglado.

—Claro, señor Profe, yo le dejo en el patio de la escuela, le voy a dar el mejor caballo, es de paso, lindo, suavecito... solo le cuesta cien sucres — (empieza la explotación).

—¿No está muy caro? Veinte nomás dizque vale.

—Entonces cá vaya nomás, de gana está jodiendo, los San Pableños le han de llevar en balde en esas arpas viejas— (se referían a los animales).

El maestro se ve obligado y añade, —Las cositas también, por Dios.

—¡Eso! con cien más... ¡Uff, cuánta vaina, carajo! Monte, monte—. Y le da un macho con enjalma.

—¿Y la montura?

—¡Qué montura, más lo que hace pasar el tiempo!

Y ni aún ha montado. El arriero hace sonar el acial junto a una manada de palabrotas que los animales entienden, iniciando un incómodo trote, que el pobre maestro no ha encaminado unos pocos kilómetros y ya empieza a pensar en la casa, a quitarse la corbata, el abrigo y a maldecir su suerte. Inesperadamente, pregunta:

—¿Todavía falta para llegar?

—¡Ja, ja, ja!— se ríen los arrieros y le gritan, —¡Son tres días de viaje, señor Profe, y eso andando ligero!

Arrecian los fuetazos, obligando a galopar en grupo a los animales. Entre ellos va el macho que lleva a nuestro mártir.

Hubo muchos casos de gentes sin vocación que se regresaron de por acá, sin siquiera llegar a conocer el lugar de su destino.

(No perderán la segunda parte de esta emocionante crónica en donde el escritor nos contará de la vida del arriero).

NOTAS SOCIALES

APUELA

Agradecimiento

A nombre de los padres de familia de la escuela Francisco J. Endara, y a nombre de la niñez cuyos beneficios están recibiendo, permítame rendir los más sinceros agradecimientos al ingeniero Bhormann Hernández, director de PRO@CINF, Programa de Apoyo en Capacitación Informática, y a la señorita Ximena Rea, supervisora general del Proyecto en la zona de Intag. Que Dios os pague y El mismo recompensará la labor realizada en bien de nuestra niñez. Atentamente, César Giberto Pavón

Cumpleaños

En el sector Cristopamba la niña Jéssica Fernanda cumplió 4 añitos de risueña existencia. Su madre Lupe Almeida le colmó de bendiciones.

El 11 de marzo, la señora Cecilia Montalvo Torres de Arias cumplió sus 43 años de existencia. Su esposo Rafael Arias y sus hijos Marco y Valeria le desearon muchas felicidades. Además, su hijita Verónica desde el exterior le deseó muchos años de vida. Y no pudo faltar las bendiciones de sus padres Rubén Montalvo y Juana Torres.

El niño Kevin Alexander Miño Pavón cumplió 6 añitos de risueña existencia el 14 de marzo. Por este motivo, sus padres Angel Miño y Olimpia Pavón le colmaron de bendiciones y también le felicitaron sus hermanitos María de los Angeles y Patricio Miño Pavón.

El 19 de marzo el niño Néstor Xavier Morán Chamorro cumplió 9 años de risueña existencia. Su madre María Chamorro y sus hermanitos le desearon muchas felicidades.

En el sector Cristopamba, el niño Pablo Geovanny Minda Bravo cumplió sus 4 años de

risueña existencia. Sus padres Yaro Minda y Cecilia Bravo le colmaron de bendiciones.

PEÑAHERRERA

Aniversario

La hermana misionera Apóstol de la Palabra Silvia Eugenia Benfites Zambrano cumplió 16 años en el cantón Santo Domingo de los Colarados. Le felicitaron sus padres Abel y María Graciela, sus 10 hermanos y los niños de la catequesis de la parroquia Peñaherrera quienes además le agradecen por los conocimientos que recibieron de su parte.

Cumpleaños

La señora Eufemia Albuja cumplió 76 años el 30 de enero. Le felicitaron su esposo Jorge Benalcázar y sus hijos.

El niño Jorge Enrique Gómez cumplió 5 años de edad el 18 de febrero. Le felicitaron sus abuelitos Jorge y Eufemia y su tía Lourdes Benalcázar. Que nuestro Señor Jesucristo le cuide en toda su vida.

El señor Gustavo Benalcázar cumplió en Aloag 39 años de edad el 3 de marzo. Sus padres Jorge y Eufemia Albuja y su hermana Lourdes le hacen llegar un cordial y muy cariñoso saludo y muchas bendiciones a través de la distancia.

El día 14 de marzo cumplió 5 años de edad la niña Geovana Micaela Benalcázar Andrade. Le felicitaron sus padres Rocío y Ciro, sus hermanos Jenny y Darwin, sus abuelitos y su tía Lourdes. Que nuestro Señor te cuide, Giovita.

El 30 de marzo cumplió 4 años de edad el niño Marcos Mateo. Le felicitan sus padres Luis Robalino y Sonia Córdova y su hermanito Donato Josué.

La señorita Irma Rosero cumplirá 22 años el 15 de abril. Le felicitan sus padres Carmen Andrade y Galo

Rosero, sus hermanos Lenin y Marcelo, y sus amigos y demás familiares.

La hermana misionera Apóstol de la Palabra María de los Angeles Burneo, de la ciudad de Loja, cumple 22 años el 23 de abril. Le felicitan los niños de catequesis de la parroquia Peñaherrera en donde realizó una pasantía de 5 días, familiarizándose con el manejo de la Santa Biblia.

El 15 de mayo, Lenin Rosero cumplirá 16 años. Le felicitan sus padres y hermanos.

Matrimonio

El día sábado 16 de marzo, contrajeron matrimonio Gustavo Yánez y Nelly Viñueza en la comunidad de Curabí Alto

en una ceremonia que realizó el padre Galo Potosí. La señora Rocío Andrade les desea muchas felicidades en su nueva vida.

Nacimientos

El niño Benjamín Emanuel nació el 21 de enero. Sus padres Pablo Almeida y Silvia Quilumbango y su hermano Renzo son muy felices con su llegada.

El 20 de febrero nació la niña Jhenifer Micaela Dávila Piedra, trayendo mucha felicidad a sus padres Sofía y Salomón y su hermana Abigail.

(Recopiladas por Lourdes Benalcázar, César G. Pabón, y Miguel Rivera).

VIVERES Y PANADERIA "ALEXANDER"

Ofrece a su distinguida clientela un stock completo de víveres a menor precio del mercado.

Además, nos complacemos ofrecerle:

**CARNE
EMBUTIDOS
LÁCTEOS
Y MUCHO MÁS**

En nuestra línea de panadería, ofrecemos MÁS de 20 VARIEDADES de todas las clases y para todos los bolsillos.

Venta al por mayor y menor.

También hacemos EXQUISITAS TORTAS para todo compromiso social.

Estamos ubicados en la calle "20 de Julio", frente al mercado.

VENGA, NOS COMPLACERÁ EL ATENDERLE

Pedidos al teléfono 648 485